

DR ROXANE KATIYA  
CHIRURGIENNE DENTISTE

Rendez-vous rapide !  
[drroxanekatiya.com](http://drroxanekatiya.com)

123, ch. De la Rabastalière O., Saint-Bruno-de-Montarville 450 482-4848



**ENTENDEZ-VOUS BIEN ?**  
Pour le vérifier, venez consulter  
**Louise Cloutier**, audioprothésiste

**Alyn Simard**  
50 ans  
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE  
50, ch. De La Rabastalière Est, bureau 213  
450.482-3555  
Nouvelle Clinique: SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

[alynsimardaudio.com](http://alynsimardaudio.com)

LES  
**VERSANTS**  
DU MONT-BRUNO

Le mercredi 16 novembre 2022 | Vol. 22 #55 | 36 pages

**JUSTE DU SAVOIR FAIRE!**

**450 653-6000**

[remaxactif.com](http://remaxactif.com) AGENCE IMMOBILIÈRE  
1592, rue Montarville, Saint-Bruno

Obligatoires le 1<sup>er</sup> décembre

# LA COURSE AUX PNEUS D'HIVER

Page 4

**Vous pensez vendre votre propriété? J'ai les acheteurs!**

Looking to sell?  
I have a buyer for you!

**MARIA BUSSIÈRE** Courtier immobilier 450 653-4643

**Sutton**  
Groupe Sutton actif  
Courtier immobilier

**Le grand décompte**  
du temps des Fêtes

**6 SEMAINES**  
avant Noël

**LES MAÎTRES DU VERRE**  
**VITRERIE JUSTALEX**

Plus de 50 ans d'expérience  
Une équipe de professionnels qualifiés et passionnés  
RBQ : 5598-8828-01

Votre confiance et votre satisfaction font partie de nos principales préoccupations.

Du 16 novembre au 22 décembre 2022  
**RABAIS DE 125\$**  
Avec tout achat de 1000\$ ou plus

**Remplacement de thermos embués**  
--- Garantie 10 ans ---

- Cellier et divisions de verre, dossierets de verre, douches de verre, rampes de verre
- Miroirs et vitres sur mesure, remplacement de thermos embués

1398 rue Montarville • Saint-Bruno-de-Montarville • 450 482-4545 [www.vitreriejustalex.com](http://www.vitreriejustalex.com)

C'EST LE TEMPS DE PLANIFIER VOTRE

# CHANGEMENT DE PNEUS\*



LA DATE LIMITE EST  
LE 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE!

\*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT | DÉTAILS EN CONCESSION

APPELEZ-NOUS DÈS MAINTENANT



Mercedes-Benz de Boucherville

☎ (450) 449-0222

🌐 [www.mercedes-benz-boucherville.ca](http://www.mercedes-benz-boucherville.ca) | 📍 1530 rue Ampère, Boucherville, QC, J4B 7L4

Saint-Bruno-de-Montarville

# Des millions à gérer

À compter de 2025, la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville devrait commencer à bénéficier des taxes foncières que lui verseront les grandes entreprises des parcs industriels. On parle de plusieurs millions de dollars en revenus.

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

Que fera la Municipalité de tous ces millions dans les coffres? Par exemple, le Groupe Montoni investit 450 millions de dollars pour un projet situé dans l'Écoparc industriel. La première pelletée de terre a eu lieu en septembre dernier. À terme d'ici deux ans, ce projet, à lui seul, pourrait rapporter à la Ville des revenus évalués à 8 M\$ par année, aux dires du maire, Ludovic Grisé-Farand, soit « l'équivalent d'un autre Promenades St-Bruno ».

**« Nous aimerions réduire la dette de la Municipalité le plus possible. Mais aussi donner un répit aux citoyens, par exemple avec un gel de taxes. »**  
- Ludovic Grisé-Farand

## Des millions à venir

Que dire de la venue de l'entreprise Vantage Data Centers, qui doit s'implanter sur un terrain de 1,3 million de pi<sup>2</sup> à proximité du parc Marie-Victorin et du futur complexe sportif? En entrevue avec *Les Versants* au printemps, le vice-président et directeur général de Vantage Data Centers Canada, le Montarvillois Maxime Guévin, évoquait « un investissement majeur de 1,2 milliard de dollars ».

Avec l'arrivée dans l'Écoparc de QScale et Quincap en plus, la Municipalité devrait accumuler les millions de dollars au cours des prochaines années. Or, il faut savoir que l'investissement d'un projet n'est pas lié à son rôle d'évaluation. « L'investissement lié à un projet n'a pas de corrélation directe quant à son évaluation », tempère la directrice du Service des communications de Saint-Bruno-de-Montarville, Manon Lacourse. Quand on lui demande comment la Ville compte gérer ces dollars, le maire, Ludovic Grisé-Farand, répond que ce sont les Montarvillois qui vont en profiter, d'abord dans la livraison de services aux citoyens. « Nous allons toujours en faire bénéficier la population. Nous allons bonifier tous nos services, répondre aux besoins des citoyens », mentionne Ludovic Grisé-Farand, qui note que ces revenus supplémentaires provenant des industries du territoire permettent d'éviter d'attribuer 100 % du fardeau fiscal aux avis d'imposition des propriétaires. « Les immeubles industriels, au niveau des taxes, c'est ce qu'il y a de plus payant pour les villes. C'est ce qui permet d'avoir un compte de taxes raisonnable », ajoute-t-il.

## Dette et services

Le premier magistrat soutient que lorsque « nos parcs industriels seront complètement développés, Saint-Bruno aura un choix à faire. Nous aimerions réduire la dette de la Municipalité le plus possible. Mais aussi donner un répit aux citoyens, par exemple avec un gel de taxes. »

De son côté, Manon Lacourse proclame qu'une Ville « en croissance engendre des dépenses en croissance ». Puis d'insister : « Saint-Bruno a encore beaucoup d'infrastructures vétustes. Il y a donc toujours des dépenses. L'installation de ces entreprises engendre aussi des dépenses. Les rues, les égouts, les services... il y a beaucoup à faire. Or, ça continue de coûter cher. Cette inflation, on la ressent



Grâce à ses parcs industriels, Saint-Bruno-de-Montarville est en bonne santé financière. (Photo : Frank Jr Rodi)

aussi. Les revenus des industries nous aident à y faire face, nous aident à absorber ces dépenses et à réinvestir dans les infrastructures et les services aux citoyens. »

## Pas de complexe sportif sans parc industriel

Toutefois, si Saint-Bruno-de-Montarville se trouvait dans la même situation que Saint-Basile-le-Grand, et qu'elle ne pouvait pas s'appuyer sur les atouts d'une zone industrielle, parlerait-on aujourd'hui d'un complexe sportif de quelque 55 M\$? La question a été posée. « Ce serait très différent, reconnaît Ludovic Grisé-Farand. Bâtir un complexe sportif sans nos deux parcs industriels, ce serait difficile d'y

arriver sans hausser l'avis d'imposition des citoyens ou encore de réduire nos dépenses. Ça demeure une question hypothétique, mais c'est certain que nos opérations et nos services au quotidien en seraient affectés. Le complexe sportif, on n'y penserait même pas! »

## Question aux lecteurs

Comment la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville devrait-elle gérer les millions que lui verseront les industries?

versants.com

## APPARTEMENTS LUXUEUX



Une réalisation GROUPE SOVIMA

LE  
NEST  
IMMOBILIER  
ST-BRUNO

## BUREAU DE LOCATION

514 609-3434

leneststbruno.com

PISCINE CHAUFFÉE  
ESPACE JARDINAGE  
SALLE D'ENTRAÎNEMENT  
STATIONNEMENT INTÉRIEUR

nestlocation@groupesovima.com

## Pneus à neige

# Les garagistes débordés

D'ici le 1<sup>er</sup> décembre, les automobilistes québécois devront rouler avec des pneus d'hiver. Les garagistes sont débordés et les rendez-vous s'étendent au-delà de la date butoir.

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

C'est le branle-bas de combat dans les ateliers de mécanique de la région.

Malgré les températures clémentes des dernières semaines, les rendez-vous s'accumulent sur les calendriers des mécaniciens afin d'effectuer la transition du pneu d'été au pneu d'hiver.

« C'est complètement fou!  
On a de la job par-dessus  
la tête. »  
- Jean-François Lauzon

#### Témoignages

« Nous sommes super occupés », répond brièvement Jean-François Lauzon, gérant chez Pneus et Services Grisé, à Saint-Bruno-de-Montarville. Ce dernier nous demande de le rappeler plus tard sur son numéro personnel. « Ça va me faire plaisir de répondre à vos questions. »

À chaque appel téléphonique que le journal *Les Versants* effectue dans les ateliers de mécanique, on sent au bout du fil que ce n'est pas le bon moment. « Occupés? Le mot est faible. Je n'ai pas le temps », s'excuse le travailleur d'un garage qui a pignon sur rue à Saint-Basile-le-Grand.

« Ça va sensiblement bien. L'achalandage est le même chaque année. Mais j'ai de nouveaux em-

ployés. Il y a un peu de retard... dû surtout au nombre d'employés *versus* la demande très élevée », confie une femme qui travaille dans un garage de Saint-Bruno-de-Montarville.

Du côté de Service Aigle D'or, un garage établi en territoire montarvillois, les employés sont aussi « très, très, très occupés », et ce, depuis la deuxième semaine du mois d'octobre. Au moment d'écrire ces lignes, il y a des rendez-vous prévus jusqu'au 12 décembre, soit presque deux semaines après la date limite du 1<sup>er</sup> décembre.

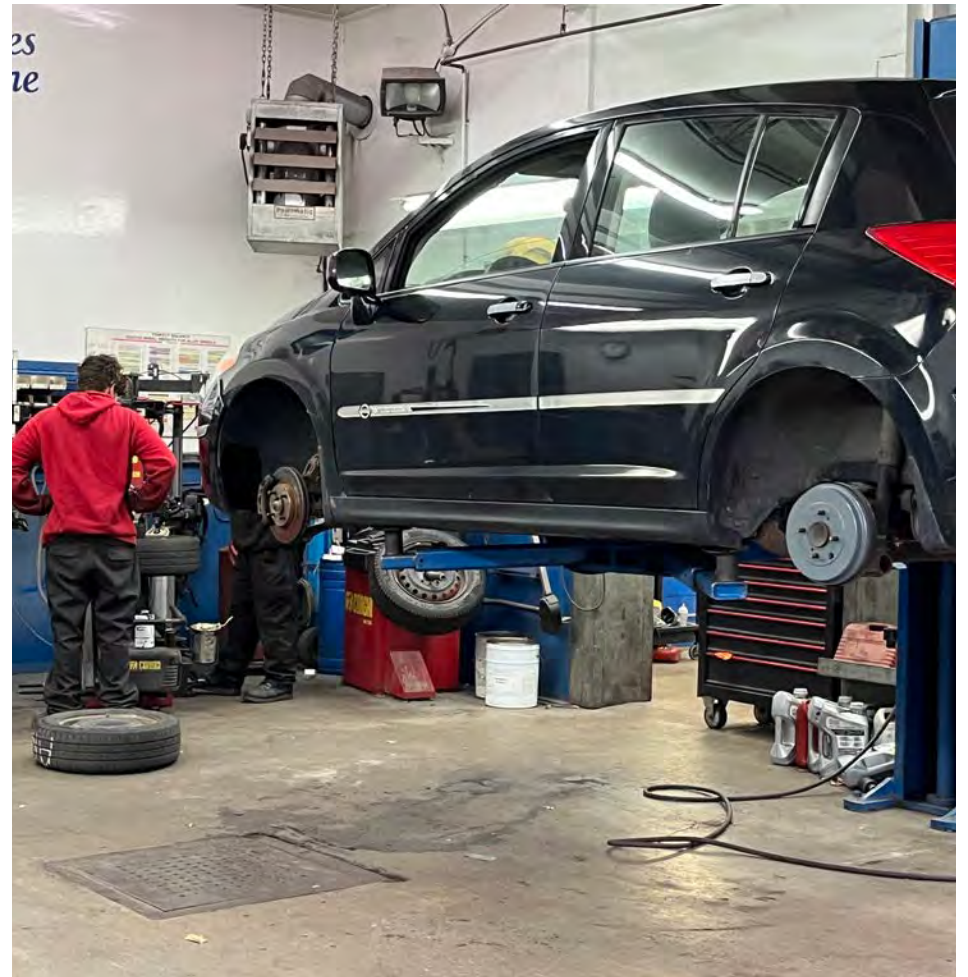
L'adjoite administrative, Isabelle Chicoine, témoigne : « Si nous étions ouverts 24 h sur 24, il y aurait encore des gens! Nous gardons une porte pour la mécanique d'urgence. Les deux autres sont réservées aux changements de pneus. »

La température douce qui frappe la saison automnale depuis quelques semaines n'empêche pas les automobilistes de se prémunir de leurs pneus d'hiver. « Cette année, j'ai l'impression qu'il y a plus de clients prévoyants... mais il y a aussi toujours des cas de dernière minute! », ajoute Mme Chicoine.

Le journal a rappelé Jean-François Lauzon, de Pneus et Services Grisé. Le mécanicien enregistre actuellement des semaines entre 50 et 60 heures, vu les circonstances. « C'est comme chaque année, c'est complètement fou! On a de la job par-dessus la tête. Les rendez-vous sont planifiés depuis quelque temps déjà. Actuellement, c'est plein jusqu'au 6 ou au 7 décembre », commente-t-il.

Il reconnaît que plusieurs clients seront en infraction par rapport à la date du 1<sup>er</sup> décembre. « Oui, ça déborde de la date, mais on fait du mieux que l'on peut », plaide Jean-François Lauzon.

Sur les quatre baies de service, trois sont consacrées aux pneus. Les employés parviennent à sortir entre 30 et 35



Débordés, les garagistes peinent à faire leurs journées selon l'horaire habituel. (Photo : Frank Jr Rodi)

véhicules par jour. « Je dirais que 90 % de nos clients sont là pour du changement de pneus. »

Il ne croit pas que la température a freiné la clientèle à planifier ses rendez-vous en vue de la première neige. D'ailleurs, M. Lauzon rappelle l'importance de changer ses pneus. « Ça évite les surprises... et les sorties de route! « C'est la sécurité. Si vous ne voulez pas vous ramasser dans le champ, ça prend de bons pneus! »

#### Avant le 1<sup>er</sup> décembre

Rappelons que votre véhicule doit être chaussé pour l'hiver dès le 1<sup>er</sup> décembre et jusqu'au 15 mars. Toutefois, les conditions printanières pouvant être

variables, il est recommandé d'attendre quelques semaines après la fin de cette période avant de poser des pneus quatre saisons ou des pneus d'été. L'obligation s'applique à tous les véhicules routiers motorisés immatriculés au Québec, y compris les véhicules offerts en location. Les remorques ne sont pas visées par cette obligation. Une amende de 200 \$ à 300 \$ est prévue pour les conducteurs qui ne respectent pas la réglementation.

#### Question aux lecteurs

Quelle est la date de votre rendez-vous pour le changement de pneus?

versants.com

Bien  
PROTÉGÉS  
Bien  
VENDU

à partir de 2% \*Certaines conditions s'appliquent.

Votre courtier local !

**CARL  
CONSTANTINEAU**

Courtier Immobilier

C. 514.269.0090



1221009108-240321

RE/MAX ACTIF inc. + RE/MAX COMMERCIAL

Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec  
1592, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville, Qc J3V 3T7

Paysage de Saint-Bruno-de-Montarville

# Un sapin de Noël géant

Un nouveau sapin de Noël de 36 pieds de haut fait son apparition dans le paysage de Saint-Bruno-de-Montarville. L'arbre emblématique, naturel, sera installé ce mardi 15 novembre sur le site agrandi de la place du Village.

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

Mardi dernier, la Ville de Saint-Bruno procédait à la mise en place de la base sur laquelle le sapin de Noël sera déposé. Les travaux avancent pour l'arrivée prochaine de ce sapin qui devrait marquer les esprits.

Quatre pieux avaient déjà été vissés il y a quelques jours. Mardi dernier, c'était le moment d'installer la base sur les pieux. L'équipe de Soudure London, une entreprise locale qui a conçu la base, était aussi sur place pour effectuer les travaux.

Le journal *Les Versants* a appris que le sapin de Noël serait livré à Saint-Bruno-de-Montarville ce mardi 15 novembre. La semaine suivante, une autre compa-



La Ville de Saint-Bruno et l'entreprise Soudure London préparent l'arrivée du sapin de Noël. (Photo : Frank Jr Rodi)

gnie spécialisée viendra décorer le sapin d'envergure.

Son inauguration et son illumination se dérouleront le mercredi 30 novembre en soirée. La neige sera-t-elle au rendez-vous?

36

*C'est la hauteur, en pieds, qu'aura le sapin de Noël installé en plein cœur du centre-ville de Saint-Bruno.*

La Municipalité de Saint-Bruno-de-Montarville souhaite faire de cette nouveauté de 2022 une tradition dans le temps.

## Question aux lecteurs

Que pensez-vous de cette nouveauté instaurée par la Ville de Saint-Bruno?

versants.com



ASCENT<sup>MD</sup> X 36

GX36NTRE-1

**PROMOTION EN MAGASIN**

*Le foyer au gaz Ascent X 36 de Napoléon agrmente l'ambiance de n'importe quelle pièce avec son ensemble exclusif de bûches PHAZER® et de braises incandescentes le plus réaliste de l'industrie.*

**VEZ NOUS RENCONTRER ET DÉCOUVREZ NOTRE GRANDE VARIÉTÉ AFIN DE RÉPONDRE À VOS BESOINS.**

**montréal**  
BRIQUE & PIERRE INC.

**SAINT-HUBERT**, 3170 rue Harvey, 450 656-5110, sthubert@mtlbp.com

[www.mtlbp.com](http://www.mtlbp.com)

## Réseau de transport de Longueuil (RTL)

## Connexions au REM

**Le RTL a levé le voile, le 8 novembre, sur le renouvellement de son réseau. Il encourage les entreprises de l'agglomération de Longueuil à trouver des incitatifs pour que leurs employés utilisent le transport en commun. Une solution qui ne semble pas adaptée à la situation du parc industriel de Saint-Bruno-de-Montarville.**

Frédéric Khalkhal  
fkhalkhal@versants.com

Ce sont 29 lignes d'autobus du RTL qui seront directement connectées au REM lorsque celui-ci prendra ses premiers passagers l'an prochain. Voilà ce qu'a notamment annoncé le directeur général du RTL, Michel Veilleux, qui prenait la parole devant les membres de la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud (CCIRS) réunis la semaine dernière à Saint-Lambert.

Pour la première fois, M. Veilleux a livré des informations sur la transformation que s'appête à connaître l'offre de service du RTL avec la venue du REM. Les modifications et les nouveaux services à venir se veulent en adéquation avec les besoins exprimés lors des consultations publiques de 2019 et 2021, a fait valoir le directeur général.

**Appel aux entreprises**

Du même coup, il a lancé un appel aux entreprises de l'agglomération pour qu'elles posent un geste concret afin de réduire les gaz à effet de serre (GES) – et l'auto-solo – en incitant davantage leur personnel à utiliser le transport collectif. Rappelant au passage que le marché du travail dans la grande région de la Montérégie se situe au 2<sup>e</sup> rang au Québec en ce qui a trait au nombre de personnes en emploi, il a tendu la main aux entrepreneurs en leur offrant de les rencontrer pour identifier leurs besoins en transport collectif, poser un diagnostic et, à terme, chercher les solutions les mieux adaptées à leur situation.

**Pas de service adéquat**

« Nous invitons les entreprises en tout ou en partie à participer au coût du titre de transport », indique au journal

la porte-parole du RTL, Marie-Claude Rivet. Le transporteur invite aussi les entreprises à lui communiquer leurs besoins afin qu'ils soient identifiés. Une adresse électronique a même été mise en place à cet effet : partenariats@rtl-longueuil.qc.ca. « Cela nous permettra de chercher les solutions les mieux adaptées dans le respect de notre capacité financière », précise le directeur général du RTL.

**« Cela fait 20 ans que l'on demande qu'il y ait du transport en commun dans notre secteur qui soit plus adapté et cela ne change pas. » - Karine Pomerleau**

Cependant, face à la mauvaise desserte du RTL concernant le parc industriel de Saint-Bruno-de-Montarville, depuis longtemps, certaines entreprises en manque de main-d'œuvre ont pris les devants.

En 2017, déjà, les entreprises du parc industriel de la ville se plaignaient que le service du RTL n'était pas approprié aux heures de travail, surtout de nuit, de leurs employés. Aujourd'hui, pas grand-chose ne semble avoir changé. « Il nous est difficile de faire la promotion du transport en commun, car l'offre n'est pas adaptée à nos besoins ou à ceux de nos employés », d'indiquer au journal Stéphane Lettre, porte-parole de Stelpro, basé à Saint-Bruno. La seule ligne qui couvre le secteur n'offre pas de service permettant de couvrir les quarts de soir, de nuit et de weekend adéquatement. « Nous avons déjà fait des démarches auprès du RTL, mais le tout semblait très rigide et complexe avec peu de chances de changement. » C'est sans compter l'absence totale de transport en commun dans l'axe est/ouest, car le bus 98 ne circule que dans l'axe Longueuil - rue Parent à Saint-Bruno. « Nos employés de Saint-Hyacinthe devraient se rendre à



Les entreprises manufacturières du parc industriel de Saint-Bruno, mal desservies par le RTL, ont mis en place leur propre moyen de transport pour leurs employés. courtoisie

Longueuil pour ensuite revenir à Saint-Bruno, ce qui n'a pas de sens. »

Stelpro n'a pas attendu les conseils du RTL pour favoriser le transport en commun, mais il a préféré le gérer lui-même devant l'absence de service adéquat en mettant en place son propre service de navette, entre la station de métro Longueuil et l'usine, « sans arrêts ». L'entreprise encourage même ses employés à voyager autrement qu'en voiture. « Depuis longtemps, nous avons des supports à vélo, et cet été, nous avons aménagé un stationnement intérieur pour vélos afin qu'ils soient rangés de façon sécuritaire et à l'abri des intempéries. Des douches sont aussi à la disposition des employés. »

**Même problème pour Trans-Herbe**

C'est le même constat pour l'entreprise Trans-Herbe, qui emploie 110 personnes à proximité de Stelpro. « Cela fait 20 ans que l'on demande qu'il y ait du transport en commun dans notre secteur qui soit plus adapté et cela ne change pas. Les mesures incitatives ne sont pas adaptées aux entreprises manufacturières. De plus, pour répondre à la pénurie de main-d'œuvre, il n'y a plus d'employés qui viennent travailler les fins de semaine. Nous avons investi dans du nouvel équipement pour pouvoir le faire. Nous avons aussi trouvé une solution à l'interne avec un service de taxis depuis la station de métro de Longueuil pour certains employés pendant la semaine, pour répondre à la non-présence d'autobus », explique

au journal Karine Pomerleau, directrice générale de l'entreprise.

**Des entreprises desservies**

Quand on demande à Mme Pomerleau comment elle explique que des entreprises comme Amazon ou encore Molson, situées à proximité du parc industriel de Saint-Bruno, sont quant à elles desservies par le RTL, « il semblerait que l'on n'ait pas le même poids que ces grosses entreprises », indique-t-elle un peu désabusée. En 2021, l'entreprise Amazon, basée à Saint-Hubert proche de l'aéroport, signait une entente avec le RTL pour remplacer un service privé d'autobus que l'entreprise utilisait pour conduire les employés d'Amazon vers leur lieu de travail, comme ceux de l'usine Molson. Le service de transport du RTL s'est adapté très rapidement aux demandes de ces entreprises à la suite d'une entente. « Le RTL a signé une entente de financement avec ces entreprises. D'autre part, beaucoup d'entreprises s'installent dans le secteur aéroportuaire. Donc, nous saisissons l'occasion de desservir ce secteur dès l'installation de ces entreprises. Le RTL est en constante évolution. Nous avons bonifié le service dans la zone industrielle de Saint-Bruno en prolongeant l'offre de service de la ligne 98. Nous avons aussi prolongé la ligne 128, depuis un an, et il y a un transport à la demande depuis deux ans. En tous les cas, la porte est toujours ouverte au RTL pour faire des ajustements. Il faut nous contacter », de conclure Mme Rivet, porte-parole du RTL.

LES  
**VERSANTS**  
DU MONT-BRUNO

Les Versants du Mont-Bruno inc.  
1488, rue Montarville J3V 3T5  
450 441-5300  
versants.com

ÉDITEUR  
Philippe Clair  
pclair@versants.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE  
Michèle Caya  
mcaya@versants.com

COORDONNATRICE MARKETING  
ET SOLUTION M/DIA  
Mélodie Clair  
mclair@versants.com

DIRECTEUR DE L'INFORMATION  
Frédéric Khalkhal  
fkhalkhal@versants.com

JOURNALISTES  
Frank Jr Rodi  
frod@versants.com  
Alexandra Vieille  
avieille@versants.com  
Julien Dubois  
Initiative de journalisme local  
redaction@versants.com  
Jean-Christophe Noël  
redaction@versants.com

RÉVISEUR - CORRECTEUR  
Charles DuBois  
COORDONNATRICE VENTE  
ET MÉDIA SOLUTION  
Carole Bouvier  
ventes@versants.com

VENTES ET SOLUTIONS MÉDIA  
Sylvie Croze  
scroze@versants.com  
Serge Cordeau  
scordeau@versants.com

INFOGRAPHISTES  
Denis Kiopini  
Christine Burke  
Carole Bouvier

IMPRIMERIE  
Transcontinental

DISTRIBUTION  
Publi-Sac

19 261 exemplaires

RS RÉSEAU SÉLECT  
PARTENAIRE PUBLICITAIRE

Initiative de  
journalisme local

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada

Suivez-nous sur

facebook

facebook.com/VersantsMontBruno

# La crise du logement

**La crise du logement est encore bien présente. Nous avons parlé avec des personnes qui ont vécu l'enfer de trouver un nouveau logis.**

Alexandra Vieille  
avieille@versants.com

Nous avons eu l'occasion de discuter avec deux familles qui ont vécu le cauchemar de trouver un logement correspondant à leurs besoins.

## Tanya

En septembre 2021, une jeune famille de deux adultes et trois enfants doit déménager puisque les propriétaires souhaitent habiter le logement. La recherche d'un nouveau chez-soi est difficile. « Honnêtement, ce fut trois mois horribles de stress et de peur », explique Tanya Houle, locataire et mère de trois enfants. Cette famille cherchait un six pièces et demie, ce qui est très difficile à trouver étant donné la rareté. Les parents ont donc réduit leurs critères, se mettant à la recherche d'un appartement de cinq pièces.

La famille a visité « des logements complètement insalubres pour des prix exorbitants, affirme Tanya. On aurait beaucoup aimé trouver un logement

à moins de 1000 \$ pour économiser un peu afin de devenir propriétaires un jour. Il faut oublier cela. » La famille a tout de même réussi à trouver un logis à Saint-Basile-le-Grand. Mais au prix de sacrifices. La famille, originaire de Mont-Saint-Hilaire, doit faire les allers-retours entre le nouvel appartement et la garderie chaque jour. « Ça coûte cher en essence et en temps. Ce n'est pas l'idéal, mais nous ne pouvions pas nous permettre de refuser », explique la mère de famille.

« Avant de déménager, notre loyer était de 1550 \$. On avait cinq chambres, deux salons, deux toilettes, accès à une cour avec piscine creusée. Désormais, à ce prix-là, on loue une maison mobile de trois chambres, une salle de bain et un petit terrain. Mais on s'en est bien tirés. C'est surtout le stress de la recherche qui a été très intense... J'y pensais 24 heures sur 24, 7 jours par semaine et on était clairement moins disponibles émotionnellement », affirme Tanya Houle.

## Annie

Annie Clermont, mère monoparentale de deux enfants, en a assez. Son propriétaire ne fait pas les travaux qui sont nécessaires au logement habité par la petite famille. Elle paie son logement de cinq pièces 670 \$ par mois.



Tanya, accompagnée par deux de ses enfants. (Photo : Alexandra Vieille)

« Avec mon petit budget (1000 \$ par mois, maximum), c'est impossible que je paye un cinq et demie à 1500 \$ ou même 2500 \$ », explique Annie. Elle a regardé dans les villes environnantes, au cours des deux dernières années, mais aucun logement ne correspond à son budget. Elle nous explique que certains propriétaires ne veulent pas louer aux personnes qui ont des enfants. « Ils inventent des choses du style « J'ai 48 personnes à faire visiter » et ils ne te rappellent jamais »,

nous dit la mère de deux enfants. Sa grand-mère a appelé ledit propriétaire en se disant intéressée par le logement pour elle seule. Le discours du propriétaire n'était pas le même. Il n'a pas parlé de 48 visites et a même planifié une visite avec elle. Le propriétaire était plus enclin à signer un bail avec une personne âgée qu'avec une mère de famille.

À ce jour, Annie n'a toujours pas trouvé de logement.

**Ma ville en couleur**

**Illuminez notre ville!**

Participez à la 1<sup>re</sup> édition hivernale du **concours** en embellissant votre façade extérieure!

Courrez la chance de remporter une carte-cadeau d'une valeur de 100 \$.

**INSCRIPTION EN LIGNE JUSQU'AU 7 DÉCEMBRE**

stbruno.ca

Saint-Bruno DE-MONTARVILLE

## Boulevard des Promenades

## Des entraves à prévoir

La circulation sera perturbée cette semaine sur le boulevard des Promenades, à Saint-Bruno-de-Montarville. Des entraves partielles sont à prévoir sur cette artère, du 14 au 18 novembre, de même que le lundi 28 novembre.

Des travaux de raccordement aux réseaux municipaux se dérouleront lors de cette période pour l'entreprise Structube, dont le chantier de construction s'est amorcé à proximité du Costco.

Les travaux se tiendront sur le boulevard des Promenades. Ceux-ci affecteront la circulation, puisqu'il y aura des entraves partielles du boulevard, ainsi que la fermeture de l'accès à l'entrepôt Costco pendant quelques jours.

Pour réaliser les travaux dans un court délai, ceux-ci seront menés jour et nuit.

**Les entraves**

Une seule voie par direction les 14, 15 et 28 novembre. Tous les commerces restent accessibles pendant cette période, même si quelques en-

trées dans les stationnements sont fermées. En face du 1251, boulevard des Promenades (l'adresse du futur Structube), deux voies seront fermées. Ainsi, la circulation se fera uniquement avec deux voies, soit une pour chaque direction.

6

*C'est le nombre de jours prévus pour les travaux.*

Une voie par direction et chemin de détour pour accéder au Costco les 16, 17 et 18 novembre. Tous les commerces demeurent accessibles pendant ces travaux. Cependant, les personnes voulant se rendre à l'entrepôt Costco devront utiliser l'entrée sur le boulevard Saint-Bruno. La circulation demeurera sur deux voies sur le boulevard des Promenades, soit une dans chaque direction.

La Ville remercie les citoyens de respecter les limites de vitesse durant



Des travaux de raccordement liés au chantier de Structube occasionneront des entraves sur le boulevard des Promenades. (Photo : Frank Jr Rodi)

l'entrave et de suivre la signalisation en place, pour la sécurité de tous.

**Structube à Saint-Bruno**

Rappelons que l'entreprise Structube s'installe à Saint-Bruno-de-Montarville. Une première pelletée de terre a eu lieu le 26 septembre dernier. L'ouverture est prévue pour avril 2023. Le Groupe Montoni et Structube ont annoncé la construction d'un nouvel immeuble d'envergure en sol montarvillois afin

de desservir l'ensemble de la région. Le projet se développera sur le boulevard des Promenades, à proximité de Costco. Les nouvelles installations engloberont un magasin de grande surface de 54 000 pi<sup>2</sup> de même qu'un entrepôt de 24 000 pi<sup>2</sup>. Elles seront situées de façon stratégique pour maximiser l'expérience de livraison dans la région. On parle d'un investissement global de quelque 30 M\$. (FR)

# REMBOURRAGE

COMMERCIAL  
RÉSIDENTIEL

## INTER-PROVINCIAL

Plus de 40 000 échantillons de tissus et cuirs  
meubles antiques | banquettes  
commercial/résidentiel...

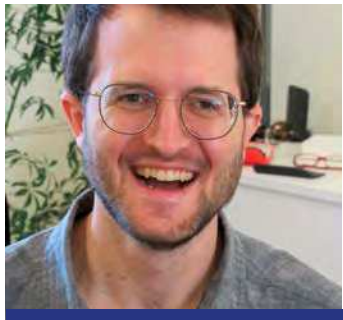
SALLE D'EXPOSITION  
ESTIMATION GRATUITE



450 441-5372

Le plus grand atelier de rembourrage de la Montérégie!  
www.rembourrage.ca • info@rembourrage.ca • 1500, rue Roberval, Saint-Bruno

## CHRONIQUE LUNETTES



**Olivier Comtois**  
Membre de l'Ordre des opticiens du Québec et fondateur de Monsieur Lunettes, la lunetterie communautaire de la Montérégie.

### Les lunettes solaires : quelle teinte choisir?

Pour la plupart des gens, le soleil occasionne des inconforts visuels. Lorsque le soleil montre le bout de son nez, c'est le moment de sortir ses lunettes fumées!

Voyons ensemble les différents types de teintes et de verres fumés.

Il existe quatre principaux types de teintes, soit les teintes unies, dégradées, polarisées et esthétiques.

Une teinte unie, c'est une seule teinte uniformément partout sur la lentille. Le degré de teinte le plus populaire est 85 %, car c'est le maximum légal accepté pour la conduite automobile.

Il est toutefois possible d'avoir des teintes solaires variant entre 40 % et 95 %.

Une teinte dégradée, comme le nom l'indique, sera plus pâle dans le bas de la lentille. Elles sont surtout populaires pour leur *look* plus mode, mais elles sont aussi utiles pour ceux qui aiment lire au soleil, car étant plus pâles dans le bas, cela permet plus de facilité à la lecture. Leur point négatif reste qu'elles protègent moins du soleil qu'une teinte unie.

Une teinte polarisée est une teinte à laquelle on ajoute un filtre polarisé qui diminue l'éblouissement. J'en parlerai en long et en large dans une prochaine chronique.

Finalement, une teinte dite esthétique se fait à un degré de 35 % ou moins. Elle sert très peu pour l'éblouissement, mais surtout à dissimuler certains traits du visage.

Il existe des dizaines de couleurs de teintes, mais les plus populaires sont le gris, le brun, le gris-vert, le bleu, le rose et le jaune. Ces teintes ont aussi chacune leurs forces et faiblesses.

Le gris est populaire pour son *look* classique, indémodable et très confortable par grand ensoleillement. Par contre, lorsqu'un nuage vient gâcher la fête, il est perçu comme foncé.

Le brun est bon deuxième depuis toujours. Ayant un peu de jaune, le brun éclaircit et augmente les contrastes. C'est une bonne teinte pour la conduite et certains sports comme le golf. Il change légèrement la perception des couleurs et il est moins confortable si vous êtes en plein soleil.

Le gris-vert est un gris avec un 15 % de vert. Très joli, il apporte un peu plus de contraste par rapport au gris très populaire. C'est, personnellement, ma teinte préférée.

Le bleu et le rose sont populaires pour les teintes esthétiques. En lunettes de soleil, ils sont très beaux, mais ils ne protègent pas autant du soleil que les teintes les plus populaires.

Le jaune sert pour la conduite de soir, par temps de tempête de neige, un temps pluvieux et pour la marche en forêt. Au soleil, il produit un éblouissement supplémentaire.

Les solaires constituent un sujet très vaste. Vous pouvez choisir une teinte en vous basant seulement sur l'apparence, mais vous pourriez aussi obtenir une bien meilleure performance si vous discutez avec un professionnel pour bien cerner vos besoins.



### 2 MYTHES SUR LE VENDREDI FOU

Le Vendredi fou gagne en popularité chaque année. Pour vous aider à trouver les meilleures aubaines lors de cet événement de magasinage qui a lieu le 25 novembre 2022 (et les environs!), découvrez la vérité à propos de quatre mythes à son sujet.

**Réalité :** bien que certains articles fassent l'objet d'importantes réductions durant cet événement, cela ne signifie pas que les coupons sont refusés. Même lors du Vendredi fou, plusieurs détaillants égalent les prix de leurs concurrents.

**Mythe no 1 : Il faut attendre au Vendredi fou pour commencer ses achats de Noël**

**BON MAGASINAGE!**

**Réalité :** compte tenu des pénuries actuelles dans les chaînes d'approvisionnement, les cadeaux que vous souhaitez absolument offrir pourraient ne plus être disponibles. Profitez donc du Vendredi fou pour dénicher de nouvelles idées selon les rabais proposés!



**Mythe no 2 : On ne peut utiliser de bons de réduction ou égaliser les prix pendant le Vendredi fou**

FÖRENA

CITÉ THERMALE

OFFREZ  
L'EXPÉRIENCE  
FÖRENA  
EN CADEAU

DÉCOUVREZ NOS  
FORFAITS DES FÊTES  
À PARTIR DE 98\$

122.101.1273-161122

250 rang des Vingt-Cinq Est  
Saint-Bruno-de-Montarville, QC, J3V 0G6

1-844-985-2500  
FORENA.CA

## Pharmacies

# Pénurie de médicaments

**Les tablettes de médicaments pour enfants sont vides dans les pharmacies de la région.**

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

L'image rappelle les rayons vides de masques de protection et de désinfectant pour les mains vus en janvier et en février 2020, alors que la COVID-19 s'immisçait à peine au Québec. Puis les tablettes dépouillées de rouleaux de papier hygiénique en mars 2020, quand la province amorçait son confinement. Cette fois, ce sont les médicaments pour enfants qui manquent à l'appel. Les pharmacies sont concernées. « Cette pénurie dure depuis un bon petit bout de temps, plus d'un mois, je dirais », affirme, sous le couvert de l'anonymat, une femme travaillant au Uniprix Roxane St-Jean de Saint-Bruno-de-Montarville. Le Tylenol et l'Advil en solution liquide, surtout.

Une situation assez particulière que les pharmaciens s'expliquent difficilement. « Nous n'en savons pas plus. Nous lisons les nouvelles, comme tout le monde », ajoute-t-elle.

**« La demande de la clientèle est plus forte que l'offre des compagnies. »**  
- Jennifer Farrah

La pharmacienne en chef de la succursale Familiprix – Christian DeBlois, à Saint-Bruno-de-Montarville, Jennifer Farrah, a le même constat. « Toutes les pharmacies sont touchées par ces pénuries. Il manque plusieurs médicaments pour enfants, Advil, Tylenol et autres médicaments contre la fièvre se font rares sur les tablettes. »



Plusieurs médicaments pour enfants sont en rupture de stock dans les pharmacies. (Photo : Frank Jr Rodi)

On parle notamment des comprimés *croquables*, de même que les sirops pour nourrissons et pour enfants.

Quand on lui demande ce qui explique cette rareté, Mme Farrah évoque une très grande demande de l'acétaminophène et de l'ibuprofène pour enfants à travers les provinces du pays. La pharmacienne ajoute que « Ce n'est pas une pénurie de production, ni une pénurie de la molécule, ni de la matière. »

#### Une pénurie contradictoire

Les grandes entreprises s'expliquent mal la pénurie. Johnson & Johnson, distributeur de Tylenol, mentionne au journal qu'elle fait face à une demande accrue des consommateurs avec certains produits et marchés. « Nous prenons toutes les mesures possibles pour assurer la disponibilité des produits », indique l'industrie. Le géant du marché

souligne que son site de fabrication canadien fonctionne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et que les produits sont expédiés à travers le pays tous les jours. Le problème ne réside donc pas dans la matière première. Il est causé par l'augmentation de la demande.

C'est d'ailleurs ce que confirme Jennifer Farrah. « C'est que la demande est trop forte. La demande de la clientèle est plus forte que l'offre des compagnies. »

#### Les virus

Si cette demande est considérable, c'est entre autres à cause d'une multitude de virus qui se propagent simultanément. La COVID-19, toujours en circulation, mais aussi l'influenza et le virus respiratoire syncytial (VRS), arrivés plus tôt cette année. « Il y a une grande demande en analgésiques », ajoute Mme Farrah, qui évoque un taux d'absentéisme de

25 % dans les écoles. Selon elle, la pénurie de médicaments pour enfants s'est amorcée au cours de la saison estivale. Or, c'est pire depuis les dernières semaines. « Le phénomène s'accroît depuis l'apparition de virus en circulation. »

Une autre pharmacienne de la région, qui n'a pas souhaité être citée, corrobore la pénurie de médicaments pour les petits. Les produits manquants varient d'une semaine à l'autre. « Oui, comme tout le monde, nous sommes touchés par cette pénurie. Mais nous avons la chance d'en avoir un peu. La population fait attention et, de notre côté, nous faisons de notre mieux pour aider la clientèle », se limite-t-elle à déclarer.

#### Des solutions

Le Tylenol, l'Advil, le Tempra et autres médicaments pour enfants sont offerts en quantités limitées. Mais il y a d'autres options, comme le souligne Jennifer Farrah. « Il y a différents dispositifs mis en place. Nous avons des solutions pour soulager comme nous pouvons les enfants », fait-elle savoir.

Notamment, la coupe de comprimés pour adultes afin de les administrer à l'enfant plus âgé. « Le pharmacien calcule la dose nécessaire d'un comprimé adulte qui peut convenir à l'enfant, soit en le séparant de moitié, soit en l'écrasant. Il suffit de trouver le bon dosage. C'est selon le poids. Pour le nourrisson, le choix est plus limité. Les suppositoires peuvent convenir », précise Jennifer Farrah. Le mieux est de parler à votre pharmacien. « Ça fait partie de notre travail, de répondre et de venir en aide à la population », conclut-elle.

#### Question aux lecteurs

Quelle solution adoptez-vous devant cette pénurie de médicaments pour enfants?  
versants.com

SUBVENTION POUR PME

Besoin d'un remontant?



**DEL**  
DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE DE  
L'AGGLOMÉRATION  
DE LONGUEUIL

Jusqu'à **20 000 \$**  
en subvention  
pour financer  
tes démarches  
de **mobilité**  
**durable.**

Dépose ton projet avant  
le 8 décembre 2022.

**DELagglom.ca**

# Le grand décompte du temps des Fêtes



**6 SEMAINES**  
avant Noël

À un mois et demi de Noël, vous avez l'impression qu'il reste de nombreux jours avant cette fête? Attention, vous pourriez être surpris de la vitesse à laquelle le temps passera! Voici une liste de choses que vous êtes déjà en mesure de faire pour réduire la quantité de tâches de dernière minute :

- Réfléchissez à votre décor des Fêtes et notez tout ce dont vous aurez besoin;
- Vérifiez le matériel que vous possédez des années précédentes afin de pouvoir évaluer s'il vous faut effectuer quelques achats;
- Restez à l'affût des soldes, et ce, tant en matière de décorations que pour les cadeaux que vous ferez;
- Déterminez quelles sont les personnes que vous souhaitez recevoir et lancez vos invitations;
- Prenez rendez-vous chez votre coiffeuse, votre barbier ou votre esthéticienne pour être en beauté le jour J.



## THÉOPHILE

BAR À VIN



### BIENTÔT LE TEMPS DES FÊTES

RÉSERVEZ VOTRE TABLE POUR VOS PARTYS DES FÊTES!

MARDI  
AU VENDREDI

11H30 — 14H00  
17H — 23H

SAMEDI

17H — 23H

530 BOUL. DES PROMENADES  
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE  
QUÉBEC J3V 6A8

450 482-4828

THEOPHILEBARAVIN.CA

INFO@THEOPHILEBARAVIN.CA



# Sollicitation et vente

**La Ville de Saint-Basile-le-Grand tient à sensibiliser les citoyens à la réglementation relative à la sollicitation et à la vente itinérante.**

En ce moment, aucun permis de sollicitation ou de vente itinérante n'a été délivré par la Ville. Les permis octroyés sont indiqués en temps réel sur le site Internet : [villesblg.ca/sollicitation](http://villesblg.ca/sollicitation). Il est important de demeurer vigilant et prudent lors d'épisodes de sollicitation ou de vente itinérante.

La Ville diffuse un permis de sollicitation aux organismes autorisés à effectuer du porte-à-porte et ceux-ci se doivent de le présenter. En cas de doute, il est préférable de demander le permis de sollicitation ou de vérifier l'identification des visiteurs avant de les laisser entrer dans votre résidence.

## Autorisations

Aucune vente itinérante de biens ou de services, commerciale, à caractère social ou autre, ni aucune autre forme de sollicitation effectuée de porte à porte n'est autorisée dans la ville à l'exception de la cueillette de renseignements effectuée par le gouvernement du Québec, du Canada ou par les autorités municipales; les démarcheurs pour une cause politique ou religieuse; la vente



La sollicitation et la vente itinérante. (Photo : courtoisie)

de services publics; la vente commerciale occasionnelle exercée par la Ville.

Aucune sollicitation n'est permise sur les trottoirs, dans les rues, les parcs ou les autres endroits publics. Il est prohibé de procéder à une vente de porte à porte à caractère social sans détenir un permis dûment distribué par la Ville. La Ville ne délivrera un permis

qu'aux représentants d'une institution ou d'un organisme reconnu œuvrant sans but lucratif, à une activité culturelle, récréative, sportive, charitable ou sociale, ou à une association écolière ou étudiante parrainée par un responsable de l'institution scolaire.

Seules les ventes saisonnières d'arbres de Noël, de fleurs et de semis sont per-

mises dans la Ville. Un seul permis par année de calendrier sera remis à un même commerçant, institution ou organisme. Outre les permis octroyés, la Ville autorise également le personnel de la Régie intermunicipale de sécurité incendie de la Vallée-du-Richelieu (RISIVR) à effectuer la vérification des avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone à domicile, ainsi que la firme mandatée pour effectuer l'évaluation foncière à visiter les propriétés du territoire au besoin.

## Vignette « Non aux articles publicitaires »

La Ville met à la disposition de ses citoyens une vignette qui, apposée sur la boîte aux lettres ou près de l'entrée principale de façon à être facilement visible, indique aux personnes qui distribuent les circulaires votre refus de recevoir ces publicités non sollicitées. La vignette est offerte à la mairie. Autres moyens pour ne pas recevoir de publicité, Publisac (1 888 999-2272) et Postes Canada offrent également le service d'inscription pour ne plus recevoir de documents publicitaires. Il est à noter que les documents délivrés par la Ville sont considérés comme de la publicité (sauf élections). (Source : Ville de Saint-Basile-le-Grand)

# La Féerie s'agrandit

**Saint-Bruno**  
DE-MONTARVILLE  
[stbruno.ca](http://stbruno.ca)

**CENTRE-VILLE**



En décembre, la Place du Village sera festive!

**30 novembre**

Illumination d'un sapin de Noël géant avec le père Noël, vœux du maire et animations

**10 et 17 décembre**

Marché de Noël local et animations

**LAC DU VILLAGE**



**01** Marché de Noël

**au 04** décembre

Rencontre avec le père Noël et activités familiales gratuites



Formation à distance

# Difficile de s'y retrouver

**L'Institut de recherche en économie contemporaine (IRÉC) a rendu public son rapport sur la formation à distance dans le système collégial. Le constat est que Québec manque d'organisation et de ressources pour développer ce service aux étudiants.**

Frédéric Khalkhal  
fkhalkhal@versants.com

Le rapport de l'IRÉC s'intitule *L'offre de formation à distance au collégial : état des lieux et enjeux socioéconomiques*. L'étude n'est pas tendre envers Québec en montrant que la stratégie gouvernementale sur la formation à distance manque de cohérence et qu'une certaine improvisation règne quant à son déploiement.

« Tout au long de cette étude, j'ai été estomaqué par l'aspect irrégulier et incomplet des données gouvernementales à propos de l'enseignement à distance. Encore à ce jour, il n'y a pas de liste complète ni de répertoire exhaustif de l'offre de formation à distance au Québec. C'est très préoccupant sur le plan de la gestion des fonds publics et de la reddition de comptes », indique Éric N. Duhaime, auteur de l'étude et chercheur à l'IRÉC.

Pourtant, le gouvernement a déjà investi 1,2 milliard dans une stratégie numérique en éducation et en enseignement supérieur et 58 millions en formations à distance « Sans bien en connaître les tenants et les aboutissants? », de se questionner M. Duhaime.

**Concurrence malsaine**

L'auteur du rapport craint que ce

manque de cohérence et d'organisation au sein du gouvernement puisse desservir les étudiants qui n'ont d'autres options que de suivre un enseignement à distance, ainsi que l'existence même des cégeps en région. « À terme, une approche incohérente créerait une concurrence malsaine entre les établissements collégiaux qui favoriserait les grandes institutions montréalaises au détriment des cégeps en région », de souligner Robert Laplante, directeur général de l'IRÉC. Ultimement, cela pourrait entraîner un gaspillage de ressources et avoir un effet déstructurant sur le réseau collégial, avance l'étude.

**« Tout au long de cette étude, j'ai été estomaqué par l'aspect irrégulier et incomplet des données gouvernementales. »  
- Éric N. Duhaime**

« Le gouvernement s'appuie, pour financer les cégeps, sur le nombre d'étudiants qui y sont inscrits, y compris les élèves qui suivent un enseignement à distance. Aujourd'hui, il peut y avoir le même programme enseigné à distance pour 18 établissements différents. Ce n'est pas nécessaire. Il faut coordonner tout cela. Depuis la pandémie de COVID-19, il y a de plus en plus de cégeps qui proposent cette forme d'enseignement, y compris à Montréal », d'indiquer M. Duhaime.

En 2023, le gouvernement du Québec mettra en place son initiative de Campus



Une étude de l'IRÉC s'est penchée sur les lacunes de la formation à distance au Québec. (Photo : EzFotos)

numérique. Une plateforme qui servira de vitrine pour tous les programmes d'enseignement à distance offerts. Une initiative qui doit être améliorée pour ne pas empirer la situation, selon le chercheur. « Ce chantier pourrait bien être « un éléphant qui accouche d'une souris », puisque le projet de Campus numérique se contentera de jouer le rôle d'une vitrine plutôt que de jouer un rôle structurant. Il suffira de cliquer sur le programme que l'on souhaite pour être redirigé vers le site du cégep qui le propose. L'information viendra de l'établissement, pas du gouvernement. Par le biais de demandes d'accès à l'information, nous avons appris que le ministère de l'Enseignement supérieur ne disposait d'aucun document comparant les coûts d'une formation à distance à ceux d'une formation en présence. C'est particulièrement étonnant quand on sait que les investissements dans la formation à distance sont souvent justifiés en faisant

miroiter de prétendues économies », s'est étonné M. Duhaime. Tout cela est sans compter sur la charge de travail additionnelle qu'apporte l'enseignement à distance aux enseignants.

**Confusion pandémique**

Tandis que la récente pandémie a favorisé une explosion de l'offre de formation à distance, une confusion semble s'être installée à propos de son rôle dans le système collégial. Le rapport montre que cette confusion renvoie à un biais idéologique au cœur de la stratégie gouvernementale, laquelle présente les transformations technologiques comme une fatalité et l'enseignement à distance comme une fin en soi : « Il faut réitérer que l'offre de formation à distance doit permettre d'accroître l'accessibilité aux études et non pas de se substituer à l'enseignement en présence. De même, la technologie doit être à notre service et non l'inverse », conclut M. Duhaime.



**bleu.eco**  
MATELAS • OREILLERS • LITS ARTICULÉS

20%

de rabais

SUR TOUS  
NOS MATELAS

POUR UNE DURÉE LIMITÉE

**BOUTIQUE, FABRICANT ET CENTRE DE LIQUIDATION**  
5470 rue Martineau, Saint-Hyacinthe, J2R 1T8 / OUVERT 7/7

**1 877 715-8886**    [www.bleu.eco](http://www.bleu.eco)

**FABRIQUÉ AU QUÉBEC**  
100 NUITS D'ESSAI

Financement 0% - 12 versements égaux  
Livraison gratuite

# Contre la violence

Du 25 novembre au 6 décembre prochains aura lieu l'événement les 12 jours d'action contre les violences faites aux femmes. Plusieurs organismes, dont le Centre de femmes Entre Ailes de Sainte-Julie, mettront en place des activités.

Alexandra Vieille  
avieille@versants.com

Depuis 1981, du 25 novembre au 6 décembre, des hommes et des femmes de partout dans le monde unissent leurs voix pour dénoncer les actes de violence commis envers les femmes.

## Reflets de Femme

Cet organisme situé à Saint-Bruno existe pour contrer la solitude chez les femmes, créer un sentiment d'appartenance, offrir un lieu d'échange et de partage. « Nous avons une conférence chaque lundi matin et, dernièrement, nous avons reçu Céline Ducas, travailleuse de milieu, qui œuvre pour Mille et une rues, dont le bureau est au Centre communautaire de Saint-Bruno. Elle nous a expliqué sa mission de travailleuse du milieu, où elle côtoie les aînés pour leur venir en aide sous toutes les formes. Les membres de Reflets de Femme ont beaucoup apprécié la confé-



Le Centre de femmes Entre Ailes organise des activités pour souligner la cause. (Photo : archives)

rence et Mme Ducas qui a le cœur sur la main », explique Hélène Roger Léger, coordonnatrice à Reflets de Femme. Une conférence se tiendra le 28 novembre prochain. « Nous distribuerons les rubans blancs à porter afin de contribuer à l'objectif de contrer la violence faite aux femmes », ajoute-t-elle.

## Centre de femmes Entre Ailes

Cet organisme, situé à Sainte-Julie, cherche à accompagner les femmes vers une prise de conscience des inégalités sociales qui affectent leurs conditions de vie. Il permet ainsi aux femmes de se percevoir elles-mêmes comme des agentes de changement et des citoyennes actives qui participent à la

vie démocratique et sociale. « Les violences faites aux femmes sont au cœur de nos préoccupations quotidiennes et nous joindrons certainement notre voix à celles de nombreuses autres femmes pendant les 12 jours d'action contre les violences faites aux femmes », affirme Isabelle Rodrigue, intervenante au Centre de femmes Entre Ailes.

Plusieurs activités seront mises en place par le Centre, dont une rencontre de soutien pour les femmes proches de femmes vivant de la violence conjugale. « Cette rencontre offre un espace confidentiel, sécuritaire et solidaire où les femmes peuvent librement nommer leurs inquiétudes et poser leurs

questions. On espère pouvoir aider les femmes à naviguer dans ces moments peuplés de soupçons, d'inconforts et de doutes, surtout quand on sait que la violence conjugale peut prendre plusieurs formes », explique l'intervenante. Cette rencontre aura lieu le 30 novembre prochain.

De plus, une conférence est organisée, le 6 décembre, par la Table de concertation en violence conjugale et violence sexuelle du territoire. Intitulée *Le soutien aux victimes de violence conjugale*, elle sera donnée par Nathalie Trottier, survivante et experte de vécu à Trajetvi. Cette conférence sera proposée en mode virtuel. Il suffit de consulter le site Internet de la Table de concertation pour obtenir le lien pour la conférence.

Soulignez les Journées d'action contre les violences faites aux femmes en arborant le ruban blanc, symbole de la lutte contre la violence faite aux femmes. Ce symbole est né au Canada en 1991, à la suite du massacre de 14 jeunes femmes, le 6 décembre 1989, à l'école Polytechnique de Montréal. Si vous êtes victime ou témoin de violence, n'hésitez pas à contacter une ressource d'aide et d'écoute, dont SOS violence conjugale 1 800 363-9010, et info-aide violence sexuelle 1 888 933-9007.

DISTINCTEMENT  
**VÔTRE**

**TAUX**  
D'INTÉRÊT  
COMPÉTITIFS

PLUS

**LA MEILLEURE  
GARANTIE  
DE L'INDUSTRIE\***



**RVR**



**Eclipse Cross**



**Outlander**



**Outlander PHEV**

Aventurez-vous  
en toute confiance  
avec la traction intégrale

**Trouvez votre parfait VUS Mitsubishi**





**10 ANS**

**2901 Boulevard Moïse-Vincent,  
Saint-Hubert, Québec, J3Z 0B8**  
450 443-7330  
[action-mitsubishi.com](http://action-mitsubishi.com)

OBLIGATOIRE - INSÉRER LA DÉCLARATION DE NON-RESPONSABILITÉ ET LES INFORMATIONS DU CONCESSIONNAIRE. \*Le modèle Outlander PHEV 2022 (jusqu'à un prix de vente au détail total de 49999\$). Le modèle Outlander PHEV 2021 (jusqu'à un prix de vente au détail total de 39999\$). Le modèle Eclipse Cross PHEV 2022 (jusqu'à un prix de vente au détail total de 39999\$). Le modèle Eclipse Cross PHEV 2021 (jusqu'à un prix de vente au détail total de 39999\$). Les autres modèles, Modèles hybrides, peuvent offrir des conditions d'achat différentes. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. \*\* La première année de garantie de 10 ans ou 100 000 km, whichever comes first, est garantie sans limite de kilomètres. Consultez le concessionnaire pour les modalités de garantie et des détails supplémentaires. Les conditions sont sujettes à modification sans préavis. © 2022 Mitsubishi Motors Corporation. Tous droits réservés.



**SAINTE-JULIE**

## UN CONSEIL MUNICIPAL ET UNE VILLE AU SERVICE DES CITOYENS



**Josée Marc-Aurèle**  
Du Moulin



**Claude Dalpé**  
De la Vallée



**Sylvie Beaulieu**  
Du Rucher

**Mario Lemay**  
Maire



**Christian Huard**  
Du Vieux-Village



**Eric Faucher**  
Du Grand-Coteau



**Amélie Poirier**  
De l'Arc-en-Ciel



**Lucie Bisson**  
De la Montagne



### DE NOUVEAUX COMITÉS POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DES CITOYENS

- Comités formés à l'initiative de la Ville de Sainte-Julie avec les villes de Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Basile-le-Grand :
  - › Comité de travail sur le transfert du boisé de la Défense nationale à la SÉPAQ pour préserver ce milieu tout en permettant l'accès à certaines zones pour les citoyens
  - › Comité de travail sur le corridor aérien, pour trouver des solutions aux nuisances causées par le trafic aérien dans le secteur
- Comité sur le logement abordable pour répondre également aux besoins des entreprises de loger leurs travailleurs à proximité de leur lieu de travail
- Développement d'un plan d'action pour l'accueil des personnes immigrantes

### ENCORE PLUS D'INITIATIVES POUR LE BIEN-ÊTRE DES CITOYENS

- Consultations auprès de la population en prévision de la réfection du skatepark
- Aménagement de terrains de pickleball
- Optimisation de la synchronisation des feux de circulation sur le chemin du Fer-à-Cheval
- Poursuite d'initiatives pour favoriser la participation citoyenne
- Participation à la cellule de crise d'exo pour améliorer la desserte en transport collectif
- Nouvelles activités pour les citoyens (Pétillant & Gourmand, concerts en plein air, bonification de la Fête nationale)

### DES INITIATIVES ENVIRONNEMENTALES QUI SE MULTIPLIENT

- Acquisition et conservation de milieux naturels, notamment dans le secteur du Mont-Saint-Bruno et du parc des Étangs-Antoine-Charlebois
- Plantations d'arbres sur le terrain de l'école secondaire, en bordure des pistes cyclopédestres et dans les parcs
- Projets en agriculture urbaine : potagers partagés, plantation d'arbres fruitiers sur les terrains municipaux, réglementation permettant les potagers en façade dans le cadre de la politique horticole
- Projet d'inventaire intelligent et informatisé des arbres du territoire dans la cadre des Défis Innovation Écotech Québec



## Cérémonie à Saint-Bruno-de-Montarville

## Pour se souvenir

La Légion royale canadienne – filiale 147 de Saint-Bruno-de-Montarville a souligné le jour du Souvenir vendredi dernier, le 11 novembre. L'événement avait lieu en matinée au cénotaphe de Saint-Bruno, au coin des rues Montarville et Lakeview.

Frank Jr Rodi  
frodj@versants.com

Le jour du Souvenir ramène à notre mémoire le sacrifice des combattants et principalement celui de ceux qui ont donné leur vie pour la paix et la démocratie.

L'événement cérémonial annuel est organisé par la Légion royale canadienne.

Vétérans, dignitaires fédéraux, provinciaux et municipaux, plusieurs Montarillois, ainsi que les enfants de l'école primaire Mount-Bruno s'étaient donné rendez-vous autour du cénotaphe du lac du Village dans le cadre de la traditionnelle cérémonie.

Très tôt, les vétérans s'étaient réunis sur le site. Puis les citoyens se sont agglutinés près de l'intersection. De l'autre côté de la rue, les enfants de l'école De Montarville, en récréation, regardaient, curieux, ce qui se tramait à quelques pas de leur cour extérieure.

Notons aussi la présence de Jean Lambert, de l'église de Saint-Bruno, ainsi que d'un représentant de l'église Unie Mont-Bruno.

Le député fédéral du Bloc québécois dans Montarville, Stéphane Bergeron, a fait son apparition. Puis il a été suivi, peu de temps après, par la députée provinciale de la Coalition avenir Québec dans Montarville, et peut-être future présidente de l'Assemblée nationale, Nathalie Roy. Un vote sera tenu en ce sens le 29 novembre, lors de la rentrée à l'Assemblée nationale.

Enfin, le maire de Saint-Bruno-de-Montarville, Ludovic Grisé-Farand, est arrivé sur les lieux. Il était accompagné de la conseillère municipale du district 4, Nancy Cormier. Pourtant, le rendez-vous se déroulait à la limite des districts 5 et 7, les quartiers respectifs des élus Louis Mercier et Jérémy Dion-Bernard.

La cérémonie s'est amorcée. Le temps était au recueillement. C'est l'ancien militaire, Léo Gravelle, qui a pris la parole afin de rendre hommage aux disparus, à ceux qui ont combattu et qui sont revenus. « Le 11 novembre demeure la date la plus importante de notre calendrier. Aujourd'hui comme chaque jour, saluons ceux qui se sont portés volontaires, qui ont fait le sacrifice ultime de liberté, qui se sont battus et qui sont



Des gerbes de fleurs ont été déposées au pied du cénotaphe. (Photo : Frank Jr Rodi)

morts. La paix et notre liberté d'aujourd'hui ont coûté très cher », mentionne Léo Gravelle.

Les élèves de l'école Mount-Bruno ont récité, tous ensemble, le poème du champ d'honneur. L'acte du souvenir a été déclaré. Puis, les deux leaders spirituels sont venus offrir leurs prières d'usage.

Lors de la commémoration, des gerbes de fleurs ont été déposées au pied du cénotaphe, à la mémoire des soldats décédés. D'abord M. Bergeron, puis Mme Roy, de même que M. Grisé-Farand. Un représentant des Anciens combattants, et un autre de la Filiale 147 – Montarville de la Légion royale canadienne se sont succédé devant le monument.

Une membre des Dames auxiliaires s'est aussi approchée du cénotaphe, gerbe de fleurs dans les mains. Quelques couronnes de papier et autres objets ont aussi été déposés au pied du cérémonial par des enfants de l'école Mount-Bruno.

L'un des instants forts de la cérémonie s'est tenu ensuite, lorsqu'une chorale d'une vingtaine de jeunes écoliers a interprété la chanson *You Raise Me Up*, de Josh Groban. Un moment qui a mis des sourires sur les visages de certains, des larmes dans les yeux de d'autres.

« Comme vous avez vu, ce n'était pas une cérémonie d'envergure comme il s'en fait aujourd'hui à Ottawa, a tenu à rappeler Léo Gravelle, qui a remercié tous les protagonistes sur place, dont les enseignants qui ont préparé les enfants pour la chanson et le poème. Nous tenons à faire quelque chose pour marquer la tradition. Aussi pour donner l'exemple aux jeunes de ceux à qui nous rendons hommage. Notre société a le devoir de se souvenir de ces héros. »

En entrevue avec *Les Versants*, M. Gravelle s'est dit ravi de voir une foule aussi nombreuse en ce jour du Souvenir. « Il y a des traditions qui se perdent. C'est important de rappeler aux gens de les maintenir. La communauté de Saint-Bruno tient à marquer cet événement. C'est important de respecter la date du 11 novembre. »

La Filiale 147 – Montarville est reconnaissante du soutien reçu de la communauté montarilloise et de sa générosité durant la Campagne du coquelicot.

Le 11 novembre 1918, l'Allemagne et les Alliés signaient l'Armistice, en France, pour mettre fin à la Première Guerre mondiale. Le jour du Souvenir est, depuis, l'occasion de souligner le sacrifice des millions de soldats tombés au combat.



Léo Gravelle a été le maître de cérémonie. (Photo : Frank Jr Rodi)

1221011481-161122

**Julia McLean, PhD**  
Courtier immobilier  
**Cell: 514 703-7702**

**VISITE LIBRE**  
dim. 20 novembre  
de 14 h à 16 h.

**685, croissant Cusson,**  
Saint-Bruno-de-Montarville  
Magnifique propriété clé en main  
à distance de marche  
du transport en commun.  
**Grand jardin intime!**

**ROYAL LEPAGE**  
PRIVILÈGE



**#1 AU QUÉBEC - REVENUS DE RÉTRIBUTIONS INDIVIDUEL EN 2020**  
**#1 CHEZ ROYAL LEPAGE PRIVILÈGE DEPUIS 2016 - REVENUS DE RÉTRIBUTIONS-INDIVIDUEL**



**4161, rue du Trille-Blanc, Saint-Bruno-de-Montarville**  
 Impeccable! Propriété de construction 2003 offrant près de 2 750 pi<sup>2</sup> hors sol! Idéal pour une grande famille! La maison compte un total de cinq chambres à coucher, deux salles de bain (possibilité d'une 3<sup>e</sup> au sous-sol) et une salle d'eau. Hormis sa localisation recherchée, cette résidence se distingue par son entretien rigoureux et son magnifique terrain de 8 929 pi<sup>2</sup> aménagé d'une piscine creusée, d'une terrasse au sol et d'un cabanon.  
**1 075 000 \$, MLS 14272153**



**1083, rue de Bougainville, Saint-Bruno-de-Montarville**  
 Pour les amateurs d'architecture! Superbe plain-pied de style "Mid Century Modern", entretenu avec soin depuis 1963 par ses propriétaires uniques! Maison sise sur un immense terrain en coin de rue de 20 635 pi<sup>2</sup>, enjolivé par de nombreux arbres matures et un grand boisé gardé à l'état naturel. Une opportunité à saisir pour les connaisseurs! **869 000 \$, MLS 27487807**



**2220, rue des Cèdres, Saint-Bruno-de-Montarville**  
 Superbe propriété qui n'annonce pas ce qu'elle est! Spacieuse et fonctionnelle, elle compte 4 chambres à coucher, 3 salles de bain et une salle d'eau. Parmi les caractéristiques appréciables on retrouve : une entrée extérieure au sous-sol, un garage avec dalle structurale, 2 foyers au gaz, une piscine hors terre et bien plus!  
**849 000 \$, MLS 21517790**



**VISITE LIBRE**  
**DIM. 20 NOV. 14H À 16H**

**675, Croissant Cusson, Saint-Bruno-de-Montarville**  
 Plain pied de superficie impressionnante! La profondeur de la maison lui confère une superficie habitable très intéressante! Les gens qui aiment recevoir apprécieront la dimension de la cuisine, de la salle à manger et du salon. Il s'agit d'une maison excessivement conviviale, agréable à vivre et inondée de lumière naturelle. La propriété offre un total de 4 chambres à coucher et 2 salles de bain complètes.  
**824 900 \$, MLS 12135918**



**7<sup>e</sup> Avenue, app. 202, Lachine**  
 Rareté! Superbe condo de 1037 pi<sup>2</sup> offrant 3 grandes chambres à coucher, une salle de bain, une salle d'eau, un garage et une allée de stationnement extérieure. Unité moderne et impeccable située au 2<sup>e</sup> étage d'un immeuble récent (2011). Idéalement situé près du Canal Lachine, à proximité des commerces et services, et des transports en commun. Idéal pour une famille ou un couple de télé-travailleurs! Une chance unique! **489 000 \$, MLS 22179330**



**1903, rue de Chambly app. 105, Saint-Bruno-de-Montarville**  
 Superbe condo de 867 pi<sup>2</sup> situé au 2<sup>e</sup> étage d'un immeuble de 6 unités. L'appartement compte 2 chambres à coucher et une salle de bain. Il offre également un espace de stationnement au garage et un espace extérieur. Les aires de vie sont lumineuses et de bonne dimension. Balcon privé. Piscine creusée commune. Bonne entente entre les copropriétaires. Milieu de vie agréable. Beaucoup à offrir pour le prix!  
**334 900 \$, MLS 17028857**



**VENDU**

**411, Place de Chambly, Saint-Bruno-de-Montarville**



**VENDU**

**101, rue Caillé Ouest, Saint-Bruno-de-Montarville**



**VENDU**

**171, Montée des Trinitaires, Saint-Basile-le-Grand**



**VENDU**

**309, rue du Grand Boulevard, Saint-Bruno-de-Montarville**



**VENDU**

**164, rue Frontenac Ouest, Saint-Bruno-de-Montarville**



**VENDU**

**1197, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville**



Agence immobilière franchisée et autonome

**ROXANNE JODOIN**

courtier immobilier résidentiel

[www.roxannejodoin.com](http://www.roxannejodoin.com)

**C 514 999.7931**

[rjodoin@royallepage.ca](mailto:rjodoin@royallepage.ca)



JoËve Dupuis

# Sans surveillance

**JoËve Dupuis, auteure à Sainte-Julie, connaît le succès avec sa série de romans choraux *Mères sans surveillance*. En trois mois, elle a vendu plus de 6000 exemplaires de son premier roman. *Jess à la dérive*, son deuxième, est désormais sur les tablettes.**

Frédéric Khalkhal  
fkhalkhal@versants.com

« Vous rencontrerez votre prince charmant dans des circonstances houleuses. » Ça, c'est le destin qui attend la nouvelle héroïne du roman *chick lit* de JoËve Dupuis, Jess. Pour JoËve, l'amour est venu de plus de 6000 personnes qui ont acheté en trois mois le premier roman de la trilogie *Mères sans surveillance*, avec *Roseline par-dessus bord*. « Nous avons dû le réimprimer à trois reprises. Aujourd'hui, il a été vendu à bien plus de 6 000 exemplaires. Je ne sais pas comment l'expliquer. Je qualifie ma série de *chick lit* de comédie romantique coquine. Il y a beaucoup de pères qui ont acheté le livre à leur conjointe, c'est génial. C'est une bonne nouvelle. »

## Explosion de *chick lit*

L'autrice a constaté qu'elle n'était pas la seule à publier des romans et des comédies sentimentales écrits par des femmes à destination du public féminin. « Il n'y en a jamais eu autant en ce moment. Je ne sais pas pourquoi. Peut-être est-ce un phénomène post-pandémique. Les lectrices veulent lire des choses plus légères. »

Dans ce deuxième roman choral d'une série de trois, « peut-être plus », laisse envisager l'autrice, *Jess à la dérive* raconte les aventures d'une garagiste célibataire qui gagne une croisière en remplissant un coupon de participation dans une épicerie. Le même scénario de base que *Roseline*, l'héroïne du premier roman, mais cette fois avec toutes

les différences que peut apporter la vie de Jess, une résidente de Ham-Nord qui cheminera sur le même bateau que Roseline en vivant des expériences différentes.

**« Nous avons dû le réimprimer à trois reprises. Aujourd'hui, il a été vendu à bien plus de 6 000 exemplaires. »**  
- JoËve Dupuis

Un troisième roman de la série verra le jour le 1<sup>er</sup> décembre. *Sophie largue les amarres* sera cette fois une croisière vue par la réalité de Sophie, une mère au foyer sur le point de divorcer. « Avec la popularité de la série, il y aura sûrement d'autres romans à venir, mais pas toujours sur le bateau. J'ai l'imagination qui est là pour le faire. » Elle invite aussi son lectorat à lui envoyer des commentaires, des anecdotes par courriel, sur ses réseaux sociaux sur son site Web, des coordonnées que l'on peut d'ailleurs retrouver à la dernière page du livre. « J'invite tout le monde à m'écrire un message. Des personnes me racontent leurs histoires, me laissent un message. Mon expérience des réseaux sociaux est assez récente, depuis mon premier roman, en fait. Je trouve que c'est une bonne manière de connaître mes lecteurs. »

Rappelons que JoËve avait été candidate à l'émission *Occupation Double* en 2010 et qu'elle avait vécu une mauvaise expérience avec les médias sociaux à l'époque. La production de l'émission avait demandé de fermer une page sur les réseaux sociaux à l'encontre de la candidate. Depuis, la page semble être tournée. Diplômée en



JoËve Dupuis, auteure de la série *Mères sans surveillance*. (Photo : courtoisie)

communication et après plusieurs expériences dans le domaine, la romancière offre déjà son quatrième ouvrage avec *Jess à la dérive*.

## Interactivité

Comme pour le premier roman, JoËve Dupuis propose « La playlist de Jess » à écouter sur *Spotify* en cherchant *Mères sans surveillance*. Il est possible ainsi de découvrir la musique qui a inspiré la série de *chick lit* de l'auteure. « J'écoute beaucoup de musique en travaillant. Cela me permet d'imaginer les personnages dans

ma tête avant de les décrire sur mon ordinateur. »

*Mères sans surveillance - Jess à la dérive* est publié aux Éditions de Mortagne.

## Question aux lecteurs

Pourquoi aimez-vous lire des romans *chick lit*?  
[versants.com](http://versants.com)



## Qu'est ce qu'on à Saint-Bruno pour 649 000\$?



Vous avez des questions?  
Appelez votre spécialiste  
du quartier!

**FRANÇOIS BIENVENU**  
Courtier immobilier agréé



Grande maison 5 chambres à l'étage, un des plus beaux secteurs de Saint-Bruno, avec ses arbres matures. Grand terrain 7 596 pi<sup>2</sup>. Même propriétaire depuis plus de 50 ans. Serez-vous la prochaine famille heureuse qui vivra ici pendant plusieurs décennies?  
Demandez une visite! [www.francoisbienvenu.com](http://www.francoisbienvenu.com)

# Des gens de chez nous pour trouver votre chez-vous!



**Francine Bénard**  
Courtier immobilier  
450.441.1576



**Dean Mckay**  
Courtier immobilier  
514.772.2311



**Martin Panneton**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.475.3968



**Valérie Caron**  
Courtier imm. rés. et commercial  
514.915-2762



**Micheline Guérin**  
Courtier immobilier agréé  
450.441.1576



**Roxanne Jodoin**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.999.7931



**Marie-France Dupont**  
Courtier immobilier  
450.441.1576



**Isa-Maude Lacaille**  
Courtier immobilier résidentiel  
450.441.1576



**Geneviève St-Cyr**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.926.7131



**Skye Lecours**  
Courtier imm. rés. et commercial  
450.441.1576



**Dominique Bourget**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.647.4309



**Julie Côté**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.667.7909



**Luc Grisé**  
Courtier immobilier agréé  
514.702.1502



**Suzanne Havard Grisé**  
Courtier immobilier agréé DA  
514.952.3847



**Jean Sébastien Grisé**  
Courtier immobilier agréé  
514.299.2496



**Marie-Christine Grisé**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.952.0567



**Véronique Imbeault**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.222.3618



**Suzanne Déry, LL. B.**  
Courtier immobilier et avocate  
514.817.0718



**Julia McLean**  
Courtier immobilier  
514.703.7702



**Joshua Stanley**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.952.1535



**Jean-Philippe Lassonde**  
Courtier immobilier résidentiel  
514.550.3367



**Lucienne Lalonde**  
Courtier immobilier agréé  
514.212.0225



**France Bellerose**  
Courtier immobilier  
514.771.8514



**Marie-Claude Pigeon**  
Courtier immobilier  
450.441.1576



**Karyne Paquette**  
Courtier immobilier résidentiel  
450.441.1576

**Marie Girouard**  
Directrice d'agence  
Courtier immobilier agréé



1321, rue Roberval, Saint-Bruno-de-Montarville

**Royallepageprivilege.ca**



Francine Laviolette

# L'âme d'une écrivaine

Francine Laviolette est en rencontre d'auteure, ce mercredi 16 novembre à la bibliothèque Georges-Brossard, à Saint-Bruno. La Montarilloise sera aussi en séances de dédicaces au Salon du livre de Montréal, les 23, 24, 26 et 27 novembre, pour son deuxième roman, *Le silence du passé*.

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

Depuis qu'elle a commencé la rédaction de son premier manuscrit, en 2016, Francine Laviolette a remis sa démission à son employeur. Son projet d'écriture était si prenant et personnel qu'elle a décidé de quitter son emploi chez Bombardier Transport.



La romancière Francine Laviolette. (Photo : courtoisie)

9 à 5. Je ne m'y concentre pas à 100 %. Mais j'écris à loisir, quand j'ai quelque chose à dire, quand j'ai des idées. J'y vais à mon rythme, mais c'est devenu une passion », exprime, ravie, Francine Laviolette.

Pendant son entretien avec *Les Versants*, la Montarilloise confiera qu'elle ne connaît pas tout de cet univers, la littérature et l'édition. « C'est encore inconnu pour moi. » Or, pendant son processus d'écriture, elle travaille avec beaucoup de notes, de plans, d'images et de fiches personnalisées qu'elle punaise sur son mur. Des illustrations de ce à quoi ressemblent ses personnages, des détails sur leur personnalité, leurs qualités, leurs défauts, leur maison, leur année de naissance, leurs patois, les autres membres de leur famille... de grands auteurs connus procèdent de la même manière. « J'ai besoin d'un bureau pour travailler. Ainsi, quand j'écris, je me lève la tête et je vois toute la vie de mes personnages étalée devant moi. Je ne pourrais pas écrire sur le coin de la table de la cuisine », insiste Francine Laviolette, qui admet que presque tout ce qui est tapé à l'ordinateur a d'abord été couché au crayon sur le papier.

« C'est devenu une passion. »  
- Francine Laviolette

Une décision qui a porté ses fruits, puisque la retraitée a publié non pas un, mais maintenant deux romans d'époque. *Le silence du passé* est son deuxième titre, publié au printemps chez Les Éditeurs réunis (LÉR). L'auteure s'est fait connaître en 2020 avec le bouquin *Dans les yeux de Laurence*, aussi paru chez LÉR. Deux sagas dans lesquelles la romancière porte « un regard nostalgique sur les années 50 et 60 ».

« Je m'ennuie des employés, mais je ne regrette pas mon choix. Je ne m'ennuie pas de travailler, ni de me lever tous les matins. Je ne regrette pas, mais je n'ai jamais été aussi occupée! », dira Francine Laviolette en entrevue.

#### Une suite

Récemment, elle acheminait à sa maison d'édition la suite du *Silence du*

*passé*. Selon elle, rien ne laissait présager un deuxième volume... « Ce n'était pas dans mes plans. Mais les personnages me revenaient tout le temps en tête. Quelque chose me chuchotait que j'avais encore quelque chose à dire... » L'histoire se déroulera dix ans après les péripéties du premier. Les lecteurs devraient mettre la main sur ce nouveau récit d'ici ce printemps.

Comme si ce n'était pas assez, l'auteure s'installera bientôt à son bureau pour amorcer la rédaction d'un quatrième livre. Un ouvrage basé sur les journaux intimes qu'une dame de près de 90 ans lui a confiés. « Elle m'a remis ses écrits en me disant que c'était toute sa vie. Ça m'a bouleversée. J'ai hâte de commencer! »

#### Écrire

Prolifique écrivaine... « Je ne sais pas, il y a quand même des auteurs qui sortent deux livres par année. Je préfère en sortir moins, mais de qualité. Je n'écris pas rapidement. Je ne suis pas capable. Je suis retraitée, mais je ne fais pas ça de



*Le silence du passé*, un roman de Francine Laviolette. (Photo : courtoisie)

#### Rencontre

La rencontre d'auteure à la bibliothèque Georges-Brossard, ce mercredi à 19 h, lui permettra de parler d'elle au public qui viendra la voir. « J'ai assisté à d'autres rencontres semblables; les écrivains parlent d'eux, de leur naissance, de leur enfance jusqu'à aujourd'hui. Leur cheminement vers l'écriture et leur processus. C'est ce que je ferai mercredi, indique celle qui s'intéresse à l'histoire, à la généalogie, aux ancêtres et à la famille. Tout ça vient me chercher. »

Le nombre de participants à la rencontre d'auteure est limité. Premier arrivé, premier inscrit, par la plateforme *Espace loisir* de la Ville. Vous devez être abonné à la bibliothèque pour participer à l'activité.

RE/MAX ACTIF INC.

*Marie-Josée*

Kromp Courtier immobilier résidentiel

438 379-7025  
mj.kromp@remax-quebec.com

Visite libre au 68, boul. des Hauts-Bois, app. 202, Sainte-Julie  
Dimanche 20 novembre 14 h à 16 h  
Unité de coin de 1 205 pi<sup>2</sup>, luminosité abondante, vue jardin, ascenseur, garage,  
2 stationnements. La nature et les services à quelques pas!  
Centris : 26200367. Prix demandé : 419 000 \$

# Initiation réalité virtuelle

La Ville de Saint-Basile-le-Grand propose une activité de réalité virtuelle destinée aux jeunes âgés de 9 à 14 ans qui aura lieu le 20 novembre prochain.

Alexandra Vieille  
avieille@versants.com

Crée ton labyrinthe en réalité virtuelle est une activité animée par Techno Culture Club qui promet une initiation à la réalité virtuelle. Les participants pourront découvrir ce qu'est la réalité virtuelle tout en créant un labyrinthe. Chaque participant doit apporter son appareil. Vous apprendrez les principes de modélisation 3D, à vous déplacer dans un environnement 3D et à concevoir un espace en 3D à partir d'un plan 2D.

## Techno Culture Club

Techno Culture Club (TCC) est un organisme à but non lucratif qui promeut et soutient la littérature et la justice numérique pour rendre la technologie et la culture numérique plus accessibles, équitables et participatives. Né du Museomix 2014 à Montréal, TCC s'est d'abord constitué autour de la culture maker, une culture ancrée dans l'exploration des nouvelles technologies et l'accessibilité du savoir dans les com-

munautés. Cet organisme privilégie des approches d'apprentissages et d'expérimentation collectives et participatives. TCC a mis en place le programme *Parents technologiques, enfants numériques* et a créé les ateliers et les formations du grand projet pancanadien de littératie numérique AlphaNumérique. Les places sont limitées, l'inscription peut être faite par téléphone ou en personne à la bibliothèque.

## Temps d'écran

Ironiquement, cette activité a lieu le même jour que le « 24 heures de pause ». Un défi de déconnexion qui vise une prise de conscience par rapport à notre utilisation des écrans. Rappelons que le temps d'écran à titre de loisir devrait provenir de contenus éducatifs, rassembleurs ou interactifs. Heureusement, l'activité de Techno Culture Club est éducative et interactive. Les participants apprendront toutes sortes d'informations intéressantes sur le sujet et chacun pourra partager la création de son labyrinthe virtuel avec les autres participants.

## Activités

TCC offre 7 ateliers technocréatifs pour les jeunes, dont *Crée ton univers fictif en photomontage* et *Fabrique ton enseigne néon*. De plus, cet organisme



L'activité aura lieu le 20 novembre prochain à la bibliothèque Roland-LeBlanc. (Photo : courtoisie)

offre 12 activités destinées aux adultes dans le but de renforcer les compétences numériques. Par exemple, l'activité *Clinique de dépannage* sert à venir en aide aux personnes vivant l'exclusion numérique, à développer leur autonomie et à gagner en confiance. C'est une activité composée de trois sessions individuelles de 45 minutes. À la fin de

chaque rencontre, les participants repartent avec des pistes pour continuer leur apprentissage à la maison.

## Question aux lecteurs

Avez-vous déjà entendu parler de cet organisme?

versants.com

JUSQU'AU 12 MARS, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE DE 16 HEURES À 21 HEURES

# Féerie

au Parc Safari

FORESTA

Une féerie d'animaux géants illuminés

Dès 16 heures, la magie opère et le Parc Safari s'illumine: Africa, Foresta, Magica, Arctica sont une magie pour les yeux.

Un marché de Noël avec artisans et producteurs de la Montérégie égaiera la Place d'Afrique les 16-17-18-23 et 24 décembre.

PARCSAFARI.COM

122101483-161122

CLASSICA FESTIVAL

Marc Boucher, directeur général et artistique

En collaboration avec Hydro Québec

PARTENAIRES MAJEURS: Desjardins, famille ménard, Fondation Azrieli

PARTENAIRES PUBLICS: Québec, Canada

# Le Messie

## DE HAENDEL

Boucherville  
Jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2022, 19 h 30  
Église Sainte-Famille de Boucherville

PRÉSENTÉ PAR Boucherville

Saint-Lambert  
Mercredi 7 décembre 2022, 19 h 30  
Paroisse catholique de Saint-Lambert

30 artistes sur scène

AVEC Ensemble Caprice, Ensemble vocal Arts-Québec  
Direction : Matthias Maute

SOLISTES  
Myriam Leblanc, soprano  
Florence Bourget, mezzo-soprano  
Antonio Figueroa, ténor  
Marc Boucher, baryton

BILLETTS  
festivalclassica.com

122101480-161122

Théâtre Saint-Bruno Players

# Retour au théâtre

Cet automne, le Théâtre Saint-Bruno Players est de retour sur les planches du Centre Marcel-Dulude. La troupe propose d'abord la pièce *La rose tatouée*, de Tennessee Williams, les 18 et 19 novembre.

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

Apparemment, *La rose tatouée* serait la première pièce de Tennessee Williams qu'aurait montée la section francophone de la troupe depuis ses débuts. « Nous cassons la glace en beauté et aussi en légèreté pour introduire cet auteur dans notre grand répertoire de productions », commente, ravi, le metteur en scène, Jean-François Marchand.

« Un travail d'équipe. »  
- Jean-François Marchand

La pièce, une comédie dramatique parsemée de « quelques épisodes lourds »,

raconte l'histoire de Serafina, une immigrante italienne gagnant sa vie en faisant de la couture dans une petite communauté à l'extérieur de la Nouvelle-Orléans. Mystique et dévote, Serafina perd tragiquement son mari et, avec lui, l'amour de sa vie, son grand amour, celui à qui elle s'est donnée corps et âme; c'est vraiment le cas de le dire! Elle s'en remet aux signes qu'elle attend de la Sainte Vierge – la Madonna – pour connaître son destin, et elle en reçoit un qui la bouleverse complètement. Qui change sa vie...

Jean-François Marchand poursuit : « En beauté, parce que cette pièce évoque des thèmes magiques que Tennessee Williams a souvent abordés dans ses pièces : la beauté, la sensualité, le désir, l'amour, la passion. Ces mêmes thèmes sont évoqués avec légèreté, car, contrairement à l'essentiel de la dramaturgie de Williams, qui montre le côté le plus sombre et le plus noir de la nature humaine, *La rose tatouée* en tempère énormément les travers. La pièce reste une authentique pièce de Tennessee Williams. »

La pièce est mise en scène par Jean-



Une pièce qui met en vedette une vingtaine de comédiens. (Photo : Philippe Dufaux)

François Marchand et son assistante, Nancy Couture. Une habituée de la scène, la comédienne a trouvé « intéressant d'être de l'autre côté du miroir ». Puis, selon M. Marchand, « ce spectacle est le résultat d'un travail d'équipe ». Il n'avait pas touché à la mise en scène depuis les 22 dernières années. La pièce met en vedette une vingtaine de comédiens multi-générationnels, dont quelques enfants. Une rareté dans les pièces du Théâtre Saint-Bruno Players.

Pour la directrice de production, Claire-Andrée Lavoie, la pièce *La rose tatouée*

a requis « une grande rigueur et de l'organisation, mais surtout beaucoup d'heures investies pour mettre tout ça en place ».

*La rose tatouée* sera présentée les 18 et 19 novembre, à 20 h, au Centre Marcel-Dulude (530, boul. Clairevue Ouest). Réservez vos billets au 450 645-2924 ou sur le site Internet <http://www.theatresbp.ca>. Le Théâtre Saint-Bruno Players lance une invitation « toute spéciale » à la communauté italienne pour venir voir la pièce.

CONCOURS

À GAGNER  
1 PAIRE DE  
BILLETS

POUR :  
LE SPECTACLE DE LISE DION  
CHU RENDUE LÀ  
QUAND :  
SAMEDI LE 26 NOVEMBRE 2022 À 20 H  
OÙ :  
THÉÂTRE DES DEUX RIVES  
À SAINT-JEAN-SUR RICHELIEU



CHU RENDUE LÀ

LES  
VERSANTS  
DU MONT-BRUNO

INSCRIS-TOI CHAQUE JOUR  
À VERSANTS.COM / ONGLET CONCOURS  
TIRAGE LE 21 NOVEMBRE À 13 H.

# Le défilé du père Noël

Le samedi 3 décembre prochain aura lieu le populaire défilé du père Noël à Saint-Basile-le-Grand. Petits et grands pourront rencontrer le père Noël également.

Alexandra Vieille  
avieille@versants.com

De 18 h 30 à 19 h 30, le défilé se déplacera sur un itinéraire de près de trois kilomètres afin de répandre la magie de Noël. Cette année, un seul circuit sera proposé. Les chars allégoriques débiteront leur parcours à l'école Jacques-Rochelleau pour se déplacer ensuite sur la montée Robert, bifurquer sur la rue des Roses, poursuivre sur la rue des Lilas, rejoignant ensuite le chemin Saint-Louis. Le trajet se poursuit jusqu'à la rue Longueuil, puis sur la rue Principale, pour se terminer devant la mairie. Les Grandbasilloises et Grandbasillois sont invités à s'installer en bordure de ce circuit, afin d'entrevoir le père Noël, les lutins, les danseurs et plusieurs autres personnages faisant partie du défilé.

## Activité

Après le défilé, petits et grands sont invités à rencontrer le père Noël de 19 h 45 à 21 h, dans un décor enchanteur aux abords de la mairie au 204,



Le populaire défilé du père Noël est de retour cette année à Saint-Basile-le-Grand. (Photo : courtoisie)

rue Principale. Dès 18 h 30, du café et du chocolat chaud seront offerts gratuitement sur le site pour réchauffer le cœur de tous durant cet événement rassembleur. Également, au même moment, un atelier de confection de lettres et de cartes de Noël sera offert à l'intérieur du 200, rue Principale, afin que tous puissent préparer leurs souhaits

des Fêtes en famille dans une ambiance festive.

## Circulation

Le samedi 3 décembre, le stationnement sera interdit, entre 16 h et 21 h, sur les rues qui composent le défilé. Les entraves à la circulation ainsi que la fermeture d'artères seront de courtes durées

et seront ajustées en fonction de l'avancement du défilé.

Le soir de l'événement, afin de permettre des festivités en toute sécurité, la rue Préfontaine sera fermée de 16 h 30 à 21 h 30. La rue Principale, entre la rue Préfontaine et la montée Robert, sera, quant à elle, fermée de 18 h 30 à 21 h 30. Le respect de la signalisation et des limites de vitesse en place est essentiel. Les citoyens sont invités à prévoir leurs déplacements en conséquence.

## En cas de météo peu clémente

En fonction des conditions météorologiques, il est possible que l'événement soit annulé. Consultez la ligne Info-Loisirs (450 461-8000, option 4) avant de vous déplacer.



Un seul circuit sera proposé cette année. (Photo : courtoisie)

# ON EST LÀ

POUR DES VACANCES RÉUSSIES DÈS LE DÉPART

# VOYAGELM

DEPUIS 1971

1462, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville  
450 653-3658 voyagelm.ca

DANS UN JARDIN

Fabrication locale  
fondée en 1976

Célébrez les fêtes de fin d'année  
avec Dans un Jardin !

Des idées cadeaux pour toute la famille !

Venez nous rendre visite en boutique !

Promenades Saint-Bruno  
1 Boulevard des Promenades  
Saint-Bruno-de-Montarville, J3V 5J5

Dansunjardin.com



POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS!

# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: vendredi 12 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

**OFFREZ-VOUS DES EXTRAS**

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

## Un seul numéro 1 866 637-5236

<b>IMMOBILIER</b> 100 à 299	<b>MARCHANDISE</b> 300 à 399	<b>SERVICES</b> 400 à 599	<b>EMPLOI ET FORMATION</b> 600 à 799	<b>ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX</b> 800 à 899	<b>VÉHICULES</b> 900 à 999
--------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---	---	-------------------------------

**205** Logements / appartements à louer

3-1/2, St-Bruno, style condo, conciergerie sur place, sécuritaire, secteur boisé. Idéal retraité. Stationnement. Libre 1er novembre. Maryse Lord 514-831-2744

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS chauffage à vendre, 100% bois franc, un cordon 32 pieds cube. Livraison gratuite, 450-460-3640

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

**404** Services domestiques offerts

\* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, minutieuse, fiable. 514-703-3501

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

**MASSOTHÉRAPIE SANTÉ LOTUS.** Spécialité relaxation, professionnel, 7/7, 24h. 3280 Grande-Allée, Ste-Hubert, 450-812-0664

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

**CLINIQUE SANTÉ LOTUS.** Massage professionnel et détente. 24/24. 12 Saint-Louis, Le-moyne, J4R-2L4. 450-671-0888

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, "deck". Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q.8263-8222-25 François 514-236-9308 francoischarbonneau@videotron.ca

TIREUR de joints, 40 ans d'expérience. Bel ouvrage. Roger: 514-512-9225

**446** Peinture/décoration

!!! 1 bon peintre. 20 ans d'expérience. Propre. Toit cathédrale. Références. Estimation gratuite. Distanciation. Jacques. 514-318-6100

!!! 1 bon peintre. Intérieur/ extérieur. 20 ans d'expérience. Propre. Toit cathédrale. Références. Estimation gratuite. Distanciation. Jacques. 514-318-6100

**452** Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 planchersduclos.com R.B.Q: 5735-6396-01

**480** Toitures/couvreur

**TOITURE DE RÊVE** Bardeaux d'asphalte, membrane TPO, calfeutrage. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Prix compétitifs \* \* \* RBQ#: 8359-0703-01 514-424-8456, Yves

**585** Services financiers divers

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépot. 1-866-566-7081

"SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**625** Travail de Bureau

AVIATION Générale sur l'aéroport de St-Hubert, agent de bureau pour devis à notre clientèle africaine. Bienvenue aux retraitées. Anglais et expérience obligatoire en entretien aéronautique. Possibilité semaine de 4 jours. Bonus à l'embauche. Voyage possible en Afrique. Envoyez C.V.: [president@aviationzenith.com](mailto:president@aviationzenith.com)

**692** Gardiennes demandées

CHERCHONS gardienne à domicile à Saint-Bruno. 10-15h semaine, 2-3 jours semaine à partir de 16:30h. Garçon 8 ans. Bon salaire. Français ou Anglais, 514-346-2486

**845** Prières/remerciements



**REMERCIEMENTS** Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. N. D.

**cab**  
Les p'tits bonheurs  
Centre d'action bénévole  
Les p'tits bonheurs  
450 441-0807

APRÈS M'AVOIR LU... RECYCLE-MOI!

**Le Service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre**  
C'est gratuit et efficace!  
« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait épargner 400 \$, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » – Diane  
En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.  
**Commandez des plaques porte-clés en ligne.**  
Les Amputés de guerre  
514 398-0759 ou 1 800 250-3030  
[amputesdeguerre.ca](http://amputesdeguerre.ca)  
N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance: 13196 9628 RR0001  
Les enfants amputés, notamment Frédérique, bénéficient de votre appui.

**BÉNÉVOLES RECHERCHÉS: [www.cabstbruno.org](http://www.cabstbruno.org)**

CARTES DE VISITE

Cet espace est disponible  
**CONTACTEZ-NOUS!**  
**VERSANTS**  
DE MONT-BRUNO  
**450 441-5300**

**JOINTS GYPROC**  
MARC PRÉVOST  
RÉPARATION GYPSE  
TRAVAIL GARANTI  
FAIT PAR PROFESSIONNEL  
**450 653-8747**

**ME LUCIE GAUCHER**  
AVOCATE  
50, Chemin de la Rabastalière Est  
Bureau 14  
Saint-Bruno (Québec) J3V 2A5  
T 450 441 0190 F 579 884 8963  
[meluciegaucher@gmail.com](mailto:meluciegaucher@gmail.com)  
1221006436-170419

*Faites le plein avec des gens d'ici!*  
Experts dans la livraison de mazout et de carburant  
**LES HUILES BELOEIL ST-HILAIRE INC.**  
450 467-2828  
Giles et Yves Chicoine  
243 rue Bernard-Pilon, Beloeil  
UNE ENTREPRISE FAMILIALE, DEPUIS 45 ANS!

**VOICI LÉO.**  
  
Léo devait être abandonné au refuge. Au lieu de ça, il dort paisiblement chez lui.  
Léo n'a pas été abandonné car nous avons aidé son humain.  
  
Servir les gens. Aider les animaux.

**SOS VIOLENCE CONJUGALE**  
SERVICES CONFIDENTIELS, ANONYMES ET GRATUITS  
24 HEURES SUR 24  
7 JOURS SUR 7  
DANS L'ENSEMBLE DU QUÉBEC  
1.800.363.9010  
438.601.1211 (TEXTO)  
[sosviolenceconjugale.ca](http://sosviolenceconjugale.ca)

# Babillard

## CLUB INFORMATIQUE MONT-BRUNO (CIMBCC)

Présentations au CIMBCC. Devenez membre. L'adhésion peut se faire en ligne à partir du site Internet : [www.cimbcc.org](http://www.cimbcc.org). Ce mercredi 16 novembre, à 19 h 30 - Pinterest - en Zoom. Pinterest est un réseau social différent de Facebook ou Twitter puisqu'il permet aux utilisateurs de partager leurs idées et découvertes sur la Toile à l'aide d'images, de photos ou de vidéos en les épinglant sur un tableau d'affichage virtuel que vous aurez créé. Ce jeudi 17 novembre, démonstration des fonctions de base d'Outlook, à 13 h 15 ou 19 h 30 en vidéoconférence. Le vendredi 18 novembre, à 13 h 15, démonstration des fonctions de base de Gmail. La présentation a pour but de vous aider à comprendre le fonctionnement de base de Google Mail. Vous apprendrez comment s'y inscrire, comment gérer ses courriels et comment Gmail est relié à d'autres applications Google. Pour renseignements, vous pouvez nous joindre par courriel à [accueilcimbcc@gmail.com](mailto:accueilcimbcc@gmail.com), visiter notre site [www.cimbcc.org](http://www.cimbcc.org) ou nous contacter au 450 482-3993.

## AVIS PUBLIC

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Madame Rose-Hélène Larouche, en son vivant domiciliée au 265, boulevard Seigneurial Ouest, chambre 201, Saint-Bruno-de-Montarville, province de Québec, J3V 2H4, est décédée à Longueuil le 18 décembre 2021. Un inventaire des biens a été fait par les liquidateurs de la succession, Donald et Pierrette Houde, conformément au Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt en communiquant par écrit avec Donald Houde à l'adresse suivante : 679, rue Auger, Saint-Amable, province de Québec, J0L 1N0.

1221011454-161122

## REFLETS DE FEMME DE SAINT-BRUNO

Prochaines conférences à venir pour l'organisme Reflets de Femme de Saint-Bruno : le lundi 21 novembre, conférence annulée. Cotisation annuelle : 30 \$. Les conférences se déroulent au Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville. Elles débutent à 9 h 30. Coût : 5 \$ pour les membres, 8 \$ pour les non-membres. Renseignements : Hélène Roger Léger au 514 209-8716.

## Avis public

### Régie des alcools, des courses et des jeux

#### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9475-0379 Québec Inc. 453 Rue Samuel-De Champlain Sainte-Julie (Québec) J3E 1C8	Cession totale d'un permis de bar incluant la terrasse.	BRASSERIE BOSWELL 42 A Boulevard Clairevue Ouest Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 1P8 Dossier : 10100099

1221014657-161122

Québec

## BAZAR DE NOËL

L'organisme St. Augustine's Womens Guild propose son Bazar de Noël, le samedi 26 novembre prochain, de 10 h à 15 h, à l'église St. Augustine of Canterbury (1741, rue Roberval, Saint-Bruno). Au programme, gâteaux, biscuits, gâteries, confitures, cornichons et autres produits en conserve. Idées cadeaux et table « vintage », divers articles de Noël. Aussi en vente : livres, DVD, CD, casse-têtes, ainsi que d'autres surprises! Billets en vente pour le tirage d'une courtépoinette Memmonite. Il y aura aussi un coin café et un coin pour les petits. Apporter un don non périssable pour le Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs serait apprécié.

## LE C.A.M.E. RECHERCHE

Le C.A.M.E. recherche une éducatrice. Pour un poste de 12 à 24 heures par semaine, selon vos disponibilités. Taux horaire selon l'échelle en vigueur. Une équipe formidable et une bonne conciliation famille-travail. Nous vous offrons des formations. Envoyez votre CV à [direction@camstbruno.com](mailto:direction@camstbruno.com) ou pour plus de renseignements, 514 445-5173.

## AVIS DE DÉCÈS

### Marcel Robitaille

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de M. Marcel Robitaille survenu le 3 novembre 2022, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de Mme. Louise Thibodeau.

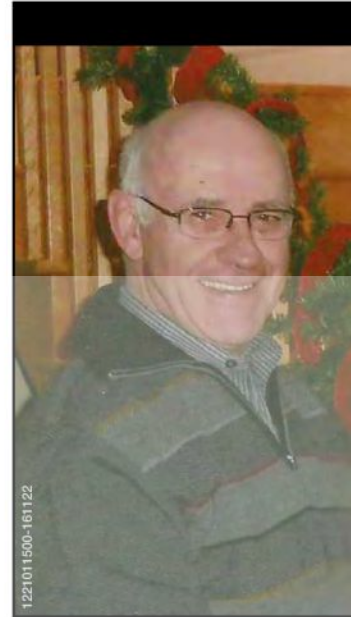
Il laisse dans le deuil ses filles, Lyne (Luc) et Sylvie (Nicolas), ses petits-enfants Daphné (Maxime), Félix (Gabrielle) et Yvette Thibodeau, ses neveux et nièces ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 26 novembre de 15 h 30 à 17 h 30. Une cérémonie aura lieu ce même jour à 17 h 30 au salon du complexe funéraire.

#### Urgel Bourg/ Athos

1559, rue Montarville,  
Saint-Bruno-de-Montarville, Qc J3V 3T8

Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer.



1221011500-161122

**AVIS PUBLIC**

**PROCHAINE ASSEMBLÉE PUBLIQUE**

La prochaine assemblée publique du conseil d'administration du Réseau de transport de Longueuil aura lieu le **jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2022** à compter de **17 h** au centre administratif du Réseau situé au 1150, boul. Marie-Victorin à Longueuil.

Fait à Longueuil, ce mercredi 16 novembre 2022.

La secrétaire du Réseau de transport de Longueuil  
Carole Cousineau, notaire

[f](https://www.facebook.com/rtl) [i](https://www.instagram.com/rtl) [in](https://www.linkedin.com/company/rtl) [yt](https://www.youtube.com/channel/UC...)

450 463-0131 | [rtl-longueuil.qc.ca](http://rtl-longueuil.qc.ca)

**Avis de la tenue d'une assemblée publique de consultation sur le projet de schéma de couverture de risques incendie révisé 2023-2027**

La commission de la sécurité publique de l'agglomération de Longueuil procédera à une consultation publique sur le projet de schéma de couverture de risques incendie révisé 2023-2027. Le projet de schéma fixe, pour le territoire de l'agglomération, des objectifs de protection contre les incendies et les actions requises pour les atteindre, et ce, en conformité avec les orientations déterminées par le ministre de la Sécurité publique et ce, dans l'optique de réduire les pertes humaines et matérielles attribuables à l'incendie.

Date : 7 décembre 2022  
Heure : 19 h  
Endroit : Salle du conseil de l'hôtel de ville - 4250, chemin de la Savane, Longueuil (Québec) J3Y 9G4

Au cours de cette assemblée, la commission expliquera le projet et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet. Il sera possible de déposer un mémoire lors de l'assemblée publique de consultation ou avant, en le transmettant au Service du greffe à l'adresse courriel suivante : [greffe.ca@longueuil.quebec](mailto:greffe.ca@longueuil.quebec).

Le projet de schéma de couverture de risques incendie révisé 2023-2027 peut être consulté sur [Accueil | Ville de Longueuil](http://Accueil.Ville.de.Longueuil) ou en faisant une demande à [greffe.ca@longueuil.quebec](mailto:greffe.ca@longueuil.quebec).

Longueuil, le 15 novembre 2022  
Carole Leroux, assistante-greffière

**Avis de publication d'un règlement d'emprunt**

Lors de sa séance tenue le 25 août 2022, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT CA-2022-377 MODIFIANT LE RÈGLEMENT CA-2021-347 ORDONNANT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION ET LE DÉMÉNAGEMENT DE LA CASERNE 44 ET DÉCRÉTANT, À CES FINS ET POUR LE PAIEMENT DES HONORAIRES PROFESSIONNELS, UN EMPRUNT.**

Ce règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter sur ce règlement suite à la procédure d'enregistrement de ces personnes tenue du 19 au 23 septembre 2022, et a été approuvé par la ministre des Affaires municipales le 24 octobre 2022.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Le règlement peut être consulté sur <http://longueuil.quebec/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à [greffe.ca@longueuil.quebec](mailto:greffe.ca@longueuil.quebec).

Donné à Longueuil, le 15 novembre 2022  
Carole Leroux, avocate  
Assistante-greffière

COMPLEXE FUNÉRAIRE

## DEMERS

**Le Complexe funéraire Demers, situé à 5 minutes de Saint-Bruno, offre un service clés en main en matière de funérailles. Nos valeurs : le respect, l'écoute et l'ouverture.**

Notre équipe de professionnels met à l'avant-plan la clientèle et nous accompagnons les familles dans toutes leurs démarches.

**Nous vous offrons :**

- Salons spacieux dotés d'équipements multimédias.
- Grande chapelle pour les célébrations.
- Salles de réception pouvant accueillir jusqu'à 200 personnes.

Notre service clés en main permet de choisir sur place :

- Service de traiteur.
- Arrangements floraux.
- Signets et cartes de remerciement.
- Cercueil, urne, reliquaire et bijoux.
- Monument personnalisé.

**WWW.SALONDEMERS.COM**

**CONSULTEZ LES AVIS DE DÉCÈS MIS À JOUR QUOTIDIENNEMENT.**

MAUSOLÉE

COLUMBARIUM

CIMETIÈRE

561, boul. Laurier McMasterville J3G 0K5. **Contactez-nous au 450 467-4780**

1221003877-100118

## MARCHÉ DE L'EMPLOI



Besoin d'employés?  
COMMUNIQUEZ AVEC NOUS!

**VERSANTS**  
DU MONT-BRUNO

**Champag**

Champagnonnière située à Verchères est  
à la recherche d'une personne pour :

### ENTRETIEN GÉNÉRAL EN BÂTIMENT

- Emploi à temps plein de jour,  
du dimanche au jeudi
- Avantages sociaux après 6 mois d'emploi
- Salaire à discuter

**POSTE DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT**

Vous êtes débrouillard, habile et autonome,  
Faites parvenir votre curriculum vitae par :  
Courriel : [jpoirier@champag.ca](mailto:jpoirier@champag.ca)  
Ou contacter : **Christian Verdon 514 916-7784**  
Ou déposez votre CV au 1156 Marie-Victorin,  
Verchères, Qué. JOL 2R0

1221011442021122

## Babillard

### EXPOSITION D'ART AU MANOIR

L'exposition d'art organisée par l'Association des propriétaires de Saint-Bruno (A.P.S.B.) est de retour! L'événement, une exposition de peinture et de sculpture, se déroulera au Manoir Saint-Bruno (1540, rue Montarville) les samedi et dimanche 19 et 20 novembre, de 10 h à 17 h. Le vernissage aura lieu ce vendredi 18 novembre, à compter de 19 h, sur invitation seulement. Il y aura deux tirages à 16 h le dimanche, soit le prix « Coup de cœur du public » pour l'artiste ayant reçu le plus de votes, remis par notre commanditaire, le journal *Les Versants*, à l'artiste choisi. Un prix de présence sera remis à une personne du public. Il s'agit d'une toile, gracieuseté de l'artiste Ginette Ouimet, d'une valeur de 250 \$. Pour participer à ces deux tirages, les billets seront offerts gratuitement à la table de l'A.P.S.B. Venez en grand nombre – et invitez vos amis! Artistes qui exposeront : Jean-Claude André, Lise Anne Caron, Rachel Cloutier, Françoise Deschênes, Irène D. Hallé, Gisèle Lavallée, Lisette Loubert, Liliane Monette, Ginette Ouimet, Diane Paquin, Daniel Pineau, Tousseint Riendeau, Marina Savoie ainsi que Marie Verville.

### REFLETS DE FEMME DE SAINT-BRUNO

Le lundi 21 novembre, conférence annuelle. Le lundi 28 novembre : conférence *La goutte de trop*, par Nathalie Lasselin, plongeuse et exploratrice. Le lundi 5 décembre : dîner de Noël au Montreal Country Club de Saint-Lambert, réservation le 28 novembre. Les conférences se déroulent au Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville et débutent à 9 h 30. Coût : 5 \$ pour les membres, 8 \$ pour les non-membres. Renseignements : Hélène Roger Léger au 514 209-8716.

### LE PHARE

Le Phare Saint-Hyacinthe et région est un organisme communautaire ayant pour mission de regrouper et d'accompagner tous les membres de l'entourage d'une personne qui présente des manifestations cliniques reliées à un trouble de santé mentale et leur offrir une gamme de services de soutien adaptés à leurs besoins afin de leur permettre d'actualiser leur potentiel. Nous débutons notre programmation pour l'année 2022-2023 et voici nos groupes de soutien. Diane Beauregard vous attend en Zoom le lundi 21 novembre à 13 h 30 avec son groupe de soutien « Le non-attachement, voie de libération : les peurs universelles et les autres ». De plus, Monique Gingras vous invite à vous joindre à nous le mercredi 23 novembre à 19 h en Zoom pour son groupe de soutien psychoéducatif « Conférence de Michel Désilets : aider sans s'épuiser (suite) ». Christian Simoneau, intervenant au Phare, vous accueille aussi pour un groupe de soutien pour hommes le jeudi 24 novembre à 18 h 30 en Zoom. Vous pouvez nous contacter par téléphone ou par courriel pour toute inscription à [reception@le-phare-apamm.ca](mailto:reception@le-phare-apamm.ca) ou au 450 773-7202.

### ACTIVITÉS DU CLUB FADOQ LA GERBE DORÉE

Si vous êtes âgé de 50 ans et plus, que vous êtes seul, recherchez des activités à votre portée et une façon de rencontrer des gens charmants, inscrivez-vous au club FADOQ La Gerbe Dorée Saint-Basile-le-Grand en appelant Carmen Lacombe au 450 653-1800. Le coût annuel de la carte de membre est de

25 \$. Il faut être membre Fadoq pour participer aux activités (sauf pour la marche). Plusieurs activités sont proposées, telles le baseball poche, le billard, le bridge, les jeux de cartes et les jeux de société, la danse en ligne, les sorties et voyages, les conférences...

### SESSIONS D'INFORMATION D'INFORM'ELLE

Inform'elle offre une série de sessions d'information juridique en droit de la famille animées par des juristes pour permettre à tous d'en apprendre davantage sur leurs droits et obligations en matière familiale. Les prochaines sessions d'information sont : droit familial et immigration (le lundi 28 novembre, de 19 h à 21 h) en virtuel, rupture du couple : mariage et union de fait (le mardi 29 novembre, de 13 h 30 à 15 h 30) en virtuel et garde des enfants et pension alimentaire (le jeudi 1<sup>er</sup> décembre, de 13 h 30 à 15 h 30) en présentiel. Pour information : [www.informelle.org](http://www.informelle.org). Gratuit. Les sessions d'information en présence se déroulent au 2068, boulevard Édouard, à Saint-Hubert. Inscription obligatoire au 450 443-3442, poste 221, que ce soit en présence (places limitées) ou en virtuel (envoi du lien Zoom).

### SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE LA JEMMERAIS

La Société de généalogie de La Jemmerais vous invite à assister à la conférence donnée par Réal Houde ayant pour titre *Le double réflexe migratoire – Des anciens Acadiens de la vallée du Richelieu et de la région de Nicolet entre 1757 et 1837*, qui aura lieu le mercredi 30 novembre à 19 h 30, à la salle 213 du Pavillon Thérèse-Savard-Côté (477, av. Jules-Choquet, Sainte-Julie). Rang de l'Acadie à Saint-Antoine-sur-Richelieu; village de L'Acadie entre La Prairie et Saint-Jean-sur-Richelieu; boulevard des Acadiens à Bécancour (Saint-Grégoire)... voilà des traces de l'enracinement de réfugiés acadiens dans notre coin du monde. En complément, nous retracerons le parcours de quelques descendants acadiens impliqués activement dans le mouvement patriotique. Qui étaient-ils? Qu'ont-ils fait? Admission : gratuit pour les membres, 7 \$ pour les non-membres. Pour renseignements : <https://sglj.org>.

### RECHERCHE D'UN MEMBRE DU C.A. ET RESPONSABLE DES VOYAGES

Martine Dubuisson, responsable des voyages du Club La Gerbe dorée, conservera sa responsabilité jusqu'au voyage de Noël. Par la suite, elle quittera le conseil d'administration et sa charge des voyages. Nous sommes donc à la recherche d'une personne bénévole qui prendra son poste au conseil d'administration et sa charge de la responsabilité des voyages. Pour le conseil, nous avons environ 10 rencontres par année (en général le premier lundi du mois) et nous organisons les grands événements de l'année (souper dansant de la Saint-Valentin, brunch de la fête des Pères et des Mères, fête du maïs, Salon des artisans de la Gerbe dorée, soirée de jeux et de cartes). Pour la responsabilité des voyages, Martine Dubuisson pourra vous donner les informations pour vous aider à démarrer. Si ce poste vous intéresse, communiquez avec Carmen Lacombe au 450 653-1800.



**Employés(es)  
recherchés(es)  
- URGENT -**

- OPÉRATEUR(TRICE) DE MACHINE/ PRESSAGE
- AIDE AU COMPTOIR
- COUTURIER(ÈRE)

Postes à temps plein  
(Bienvenue aux retraités(es))

Vous présenter avec votre CV au :

**1409 rue Montarville, Saint-Bruno, 450 653-3011**

1221011484-161122

**COSTCO**

Nous embauchons

**CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES**

**MANUTENTIONNAIRE**

**Commerce en ligne**

17,50 \$/h (21,50 \$/h dimanche)

Jusqu'à **27,55 \$/h**

**CARISTE**

19,50 \$/h

(23,50 \$/h dimanche)

Jusqu'à **29,45 \$/h**



Poste temps partiel, 25 h garanties – Avantages sociaux  
Possibilités d'avancement et de temps supplémentaires

Postuler au **Costco.ca : Carrières**

1221020986-290622

# Gala méritas ARSRS

Le 11 novembre dernier a eu lieu le gala Méritas de l'Association régionale de Soccer de la Rive-Sud (ARSRS).

Alexandra Vieille  
avieille@versants.com

Le Gala méritas est une soirée organisée par L'ARS Rive-Sud. « C'est une belle initiative de l'ARS Rive-Sud qui organise cet événement-là. Ça regroupe tous les clubs de la région et c'est vraiment pour souligner les exploits des jeunes de notre région », explique Vincent Robichaud, directeur général de l'Association de soccer Montis. Cette soirée festive inclut un repas et plusieurs prix sont remis aux personnes méritantes.

## AS Montis

Plusieurs membres de l'Association de soccer Montis (AS Montis) étaient finalistes dans diverses catégories. « On a vraiment une belle représentation de l'Association au gala. On est très heureux pour nos joueurs. Ça prouve que l'on travaille fort, nos efforts sont récompensés. Ça représente bien le travail de nos entraîneurs, de l'administration pour tout orchestrer les activités de l'été et pour le développement de nos jeunes. On est super contents pour eux! », affirme Vincent Robichaud.

Il explique également que la place des bénévoles dans l'Association est très importante pour l'organisation et la tenue des activités. « Chaque club doit nommer le bénévole de l'année. Celui-ci reçoit un prix, un moment pour le souligner. On commence la soirée avec ce prix-là. C'est un bénévole, il donne son temps pour pouvoir nous aider. Le fait qu'il puisse être souligné à cette soirée-là, c'est vraiment bien. C'est une belle initiative de la région de pouvoir de remettre ce prix-là. » L'Association



Plusieurs joueuses et joueurs de l'AS Montis sont finalistes au Gala méritas 2022. (Photo : courtoisie)

de soccer Montis compte plus de 500 bénévoles.

« On a vraiment une belle représentation de l'Association au gala. On est très heureux pour nos joueurs. Ça prouve que l'on travaille fort, nos efforts sont récompensés. »  
- Vincent Robichaud

D'ailleurs, Julie David, bénévole au sein de l'AS Montis a gagné de prix de *Bénévole de l'année du Club*. Plusieurs autres membres de l'association ont

rempporté un prix dont Jean-Frédéric Moffat dans la catégorie *Entraîneur Interrégional (masculin)*, Georges

Gerges pour *Entraîneur régional*, Nicolas Mimouni pour *Éducateur CDC*, Amélia Fortier pour *Joueuse Interregionale* et Émilie Rey pour *Entraîneuse Interrégional (féminin)*.

## L'ARS Rive-Sud

Fondée en 1977, cette association promeut et encourage la pratique du soccer dans la région de la Rive-Sud, tant sur le plan récréatif qu'au chapitre compétitif. L'ARSRS supervise et sanctionne l'ensemble des activités de soccer de toutes les catégories et de toutes les classes relevant de sa juridiction. C'est un organisme sans but lucratif qui regroupe des associations, des clubs et des organisations en relation avec la pratique du soccer sur le territoire de la Rive-Sud.

Par l'entremise d'une action concertée et coordonnée, l'Association défend les intérêts de l'ensemble de ses membres en fournissant toute l'assistance technique et administrative nécessaire au bon fonctionnement de son réseau. L'Association regroupe 12 clubs.



Plusieurs membre de l'AS Montis ont gagné un prix. (Photo : courtoisie)

## BELOEIL – BOULEVARD DE L'INDUSTRIE

Appartements neufs à louer dans un complexe contemporain situé dans un secteur de choix à Beloeil. Proximité de tous les services avec accès facile à l'autoroute 20.

4½  
ou 5½  
disponibles



GESTION DYNAMIQUE **BM**

[www.gestiondbm.com](http://www.gestiondbm.com)

514-951-9797

[info@gestiondbm.com](mailto:info@gestiondbm.com)

# SONDAGE DE SATISFACTION 2021



Nous existons pour vous  
et grâce à vous chers lecteurs.

Merci pour votre confiance  
et votre fidélité!

LES  
**VERSANTS**  
DU MONT-BRUNO

**93,4%** des répondants  
nous connaissent!

Nous sommes privilégiés  
de faire partie de votre  
quotidien!

Parmi nos lecteurs, vous nous considérez à

**91,8%** comme LA source  
d'information locale.  
Être votre référence;  
notre source de motivation!

**93,7%** des répondants  
sont satisfaits de notre  
journal et de son site web.  
Et nous en ferons toujours plus  
pour surpasser vos attentes!

Vous êtes satisfaits à  
**84,5%** de notre site web.  
La connexion entre nous  
est excellente!

Enquête réalisée pour le Journal  
Les Versants du Mont-Bruno par

**Imago** Agence  
de communication

En collaboration avec

**AXIOME** | MARKETING  
RAPPORT D'ENQUÊTE | Sondage téléphonique

LES  
**VERSANTS**  
DU MONT-BRUNO

450 441-5300  
versants.com



Ribeiro – Moojen Pro Combine

# Camp de soccer

Des joueurs de l'Association de soccer Montis ont participé, en fin de semaine, au camp de repêchage Ribeiro – Moojen Pro Combine. L'événement s'est tenu au Centre multisports régional de Varennes, devant des entraîneurs et des dépisteurs de l'étranger.

Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

Le Brésil, le Japon, l'Argentine, le Mexique, le Portugal, la France ainsi que la Première ligue canadienne de soccer et la Ligue majeure de soccer (MLS) étaient représentés lors de ce camp de repêchage. C'était aussi l'occasion, pour des dépisteurs européens et des agents de soccer, de dénicher des talents.

« *Au soccer, tout le monde veut jouer professionnel.* »  
- Antonio Ribeiro



Un camp professionnel proposé par l'AS Montis. (Photo : courtoisie)

Les inscriptions étaient uniquement réservées aux garçons de 16 ans et plus, soit dans les catégories U17AAA, U18AAA et U21AAA. Quelque 115 athlètes se sont inscrits, et ce, malgré un coût d'adhésion de 500 \$, dont un montant de 250 \$ non remboursable. Une liste de réserve a même été créée, en cas de blessures. « On peut parler d'un gros succès, en collaboration avec

l'AS Montis. Les joueurs tentent leurs chances », se réjouit Antonio Ribeiro, du duo Ribeiro – Moojen.

Tous deux, Frederico Moojen aussi, ont enfilé l'uniforme du CF Montréal à un moment de leur carrière professionnelle. « L'objectif est de donner des options aux joueurs tout au long de leur développement. On fait venir les recruteurs

ici pour surveiller des athlètes du Québec et du Canada, éventuellement pour qu'ils se voient offrir des contrats. On ne sait pas qui va se faire prendre. Tout est possible », mentionne Antonio Ribeiro, qui porte aussi le chapeau de directeur sportif chez l'AS Montis.

Selon ce dernier, il y a un intérêt pour les amateurs du ballon rond pour jouer à une autre étape, pour passer une coche en haut. « Tous les jeunes qui jouent au hockey visent à enfiler l'uniforme du Canadien. Au soccer, tout le monde veut jouer professionnel. Alors nous pensons que les entraîneurs doivent être présents à nos événements afin de donner à nos joueurs locaux une réelle chance d'être repérés et d'obtenir un contrat de soccer professionnel », ajoute M. Ribeiro.

Quand on lui demande ce qu'il advient de ceux qui ne font pas écarquiller les yeux des dépisteurs venant de l'étranger, M. Ribeiro affirme que ça fait partie de la vie. Il précise : « C'est comme dans toute chose. C'est comme une audition. Ils sont très conscients de cela, comme ils sont aussi conscients de l'opportunité qu'ils ont de vivre cette expérience. »

# RÉGAL DES FÊTES

NOUVEAU  
DESSERT

RÉSERVEZ POUR VOS  
REPAS DES FÊTES!  
450 461-3971



2236, boul. Sir-Wilfred-Laurier,  
ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE  
st-hubert.com



Promotion offerte pour un temps limité dans les rôtisseries participantes. Présentations suggérées. La sélection peut varier d'un restaurant à l'autre. Jusqu'à épuisement des stocks. <sup>MD</sup> Marque déposée de Groupe St-Hubert Ltée.

Saint-Bruno-de-Montarville

# Quel site pour le curling?

**Le Club de curling Mont-Bruno, situé sur la rue Goyer, est voué à être relocalisé. La question est de savoir à quel endroit.**

Frank Jr Rodi  
frodj@versants.com

Depuis quelques années, des discussions ont lieu entre la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville et les membres du conseil d'administration du Club de curling Mont-Bruno.

Le sujet est revenu sur la table lors de la cérémonie du 60<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme sportif, le 29 septembre dernier. Cérémonie à laquelle assistait notamment le maire, Ludovic Grisé-Farand. Lors de son allocution, ce dernier n'a pas manqué d'évoquer l'avenir du Club de curling Mont-Bruno. « M. le maire a eu des mots très encourageants. Il a dit que la Municipalité avait des plans pour le curling », relate, prudent, l'un des membres du conseil d'administration, Réjean Binet, en entrevue avec *Les Versants*.

Mais le sort du Club de curling a déjà été évoqué auparavant. Notamment en 2017, après le dévoilement du Plan d'urbanisme de la Ville et le projet d'implanter un pôle sportif au parc Rabastalière. Afin de mettre en œuvre

le pôle multisport, le PU proposait le déménagement de divers plateaux sportifs, tels les terrains de baseball et le Club de curling Mont-Bruno. Il était question de déménager ou d'annexer le Club au complexe sportif. Un projet qui réjouissait les membres du conseil d'administration, qui voyaient là l'occasion de ne pas effectuer les travaux de mise à niveau des installations au fréon. « Nous avons eu plusieurs rencontres en ce sens avec l'ancienne administration et l'ancien directeur général, Guy Hébert », mentionne Réjean Binet.

**« Nous ne pouvons pas dire quand, mais nous réfléchissons à le déménager. »  
- Ludovic Grisé-Farand**

Aujourd'hui encore, le bâtiment abritant le Club de curling a besoin de travaux majeurs. « La glace est encore très belle, mais le bâtiment a besoin d'amour, reconnaît M. Binet. La toiture est due. Une somme de 300 000 \$ seulement pour le toit. Il faudrait aussi paver la station-



Le Club de curling Mont-Bruno est situé actuellement sur la rue Goyer. (Photo : Frank Jr Rodi)

nement. Ce sont des dépenses importantes, surtout la toiture, une urgence. Nous n'avons pas les fonds suffisants pour financer ces travaux sans emprunt ou sans recourir à une subvention. »

#### Un sort incertain

Or, le complexe sportif ne sera pas construit au parc Rabastalière. Lors d'un référendum tenu en juin dernier, la population a voté pour que l'infrastructure soit bâtie au parc Marie-Victorin. Ainsi, le sort du Club de curling Mont-Bruno devient incertain. « Le Club ne sera probablement pas inclus dans le complexe sportif de Marie-Victorin. Nous ne savons pas ce que mijote la Municipalité. De notre côté, soit nous repartons à zéro, soit nous investissons dans la rénovation du Club de curling actuel. Ce sont les deux options. Mais nous sommes aussi ouverts à la discussion avec l'administration actuelle », ajoute celui qui a fait paraître, lors du 60<sup>e</sup> anniversaire, le bouquin *Curling Mont-Bruno - 60<sup>e</sup> anniversaire (1961-2022) - Fragments d'histoire*.

Le Club de curling Mont-Bruno est localisé sur un terrain de 77 000 pi<sup>2</sup> zoné parc depuis l'année dernière. Il n'a donc plus la même valeur qu'autrefois. « Dans le passé, des constructeurs nous avaient approchés, mais nous n'avions pas d'intérêt », confie M. Binet.

#### La réponse de la Ville

Le journal a questionné le maire, Ludovic Grisé-Farand, à ce sujet. Celui-ci a admis que le dossier est encore au stade embryonnaire, mais que l'idée qui est actuellement proposée serait de changer l'emplacement du Club de curling. « Nous savons que le bâtiment qui abrite l'organisme est assez désuet. La bâtisse a besoin de réparations qui engendreraient beaucoup de coûts au Club. Nous ne pouvons pas dire quand, mais nous réfléchissons à le déménager », affirme Ludovic Grisé-Farand.

L'idée « potentielle » qui est lancée serait de le jumeler à l'aréna Michaël-Bilodeau, ce qui permettrait des économies dans l'utilisation de la machinerie de l'aréna pour le curling. Ainsi, la Ville récupérerait le terrain, qui fait maintenant partie du parc Rabastalière, pour les besoins d'un autre sport. « Le terrain deviendrait une infrastructure publique. Mais ça demeure très embryonnaire », insiste le maire, qui croit que le projet pourrait se retrouver dans un futur Programme triennal d'immobilisations de la Municipalité.



Le Club de curling Mont-Bruno pourrait déménager. (Photo : courtoisie)

#### Question aux lecteurs

À quel endroit souhaitez-vous que déménage le Club de curling Mont-Bruno?

versants.com

**L'INFORMATION  
VÉRIFIÉE et vérifiable  
Tous les JOURS!**

**LES  
VERSANTS  
DU MONT-BRUNO**

Suivez-nous :  versants.com



Frédéric Khalkhal  
Directeur de l'information

Jean-Christophe Noël  
Journaliste

Julien Dubois  
Journaliste  
(Initiative de journalisme local)

Frank Jr Rodi  
Journaliste

Alexandra Vieille  
Journaliste

CONTENU PROMOTIONNEL

# CONSOMMER MIEUX: RÉDUIRE, UN PAS À LA FOIS



## Quelques idées et astuces pour diminuer les déchets que vous produisez au quotidien et pour améliorer votre empreinte écologique!

Vous prenez soin de jeter tous vos restants de table au compost et remplissez scrupuleusement votre bac de récupération? Composter et récupérer c'est bien, mais c'est encore mieux de diminuer vos déchets grâce aux deux autres «R»: réduire et réutiliser. RECYC-QUÉBEC vous donne quelques pistes pour poser les bons gestes et en faire plus pour l'environnement.

### Réparer plutôt que jeter

Votre machine à espresso ou votre grille-pain sont brisés? Plutôt que d'en acheter des neufs, confiez-les à un réparateur. Si vous avez la fibre bricoleuse, vous pouvez les réparer vous-même en suivant l'un des nombreux tutoriels sur YouTube. Besoin d'un coup de pouce? Rendez-vous dans un «Repair café», comme Café réparation Québec, dans la capitale nationale, ou Mon atelier de quartier, à Montréal. Sur place, vous pourrez bénéficier d'outils (ex.: une imprimante 3D) pour remplacer les pièces obsolètes et suivre l'une des formations offertes, notamment en réparation de vélos et de vêtements. Un expert pourra même vous aider à trouver le bogue sur votre ordinateur ou votre téléphone intelligent.



### Vérifier la réparabilité

Pour lutter contre l'obsolescence programmée, le magazine Protégez-vous, en partenariat avec RECYC-QUÉBEC, a mis au point un indice de réparabilité qu'il utilise désormais pour ses fameux bancs d'essai. Référez-vous à ces guides pour connaître la durée de vie de différents modèles et savoir si des pièces de rechange sont offertes. Une carte interactive des réparateurs de petits et gros électroménagers et d'appareils de climatisation au Québec est également disponible gratuitement en ligne sur le site Web de Protégez-vous.

### Emprunter plutôt qu'acheter

«En as-tu vraiment besoin?», la devise de Pierre-Yves McSween est aussi bonne pour l'environnement que pour votre portefeuille. En sachant que, tout au long de sa durée de vie, on utilise une perceuse en moyenne 12 minutes, ne vaut-il pas mieux l'emprunter ou la louer? Vous pouvez demander à un ami de vous dépanner ou vous rendre dans l'une des différentes bibliothèques d'outils à travers la province. À Québec, l'Outilthèque met à la disposition de ses membres brouettes, perceuses, mais aussi machines à coudre et équipements de camping; de même pour La Remise, à Montréal. Vous pouvez aussi consulter des sites comme Freecycle ou les groupes Facebook «à donner» de votre région pour obtenir gratuitement ce qui vous fait défaut. Profitez-en pour faire des heureux en offrant ce qui prend la poussière chez vous. Autre tendance qui contribue au bon voisinage: mettre en commun tondeuse, souffleur et autres appareils d'entretien entre voisins.

### Éviter le gaspillage d'aliments

En moyenne, une famille canadienne gaspille 140 kg de nourriture par année. C'est l'équivalent de 1300\$ jetés à la poubelle! On évalue qu'à l'échelle du Québec, 1,2 million de tonnes d'aliments comestibles sont perdus ou gaspillés annuellement; des aliments qui auraient dû être mangés. Comment éviter de gaspiller toute cette nourriture? En adoptant des gestes simples comme prévoir vos menus; n'acheter que les ingrédients dont vous avez besoin; cuisiner en fonction des aliments périssables; placer ceux-ci bien en vue dans votre réfrigérateur et congeler tout ce qui risque de se gâter. Pour lutter contre le gaspillage alimentaire (et faire des économies!), vous pouvez aussi télécharger les applications Food Hero et Flashfood. Elles vous indiqueront les aliments dont la date de péremption approche dans les épiceries près de chez vous. En les sauvant de la poubelle, vous obtiendrez jusqu'à 60% de rabais!

Cuisiner les restants de table est une bonne habitude à prendre pour réduire le gaspillage alimentaire. Plutôt que de les mettre au compost, apprenez à cuisiner les retailles de pommes, les fanes de carottes et les autres restants de table grâce au site Web de la campagne pancanadienne J'aime manger, pas gaspiller.

### Éviter les produits suremballés

Autre geste qui compte: évitez le suremballage et les portions individuelles. Mieux encore: achetez tout ce que vous pouvez en vrac (riz, farine, sucre, mais aussi shampoing et savon à lessive) et utilisez autant que possible des contenants hermétiques et des emballages réutilisables. Sur le site [www.lespagesvertes.ca](http://www.lespagesvertes.ca), vous trouverez une boutique zéro déchet dans votre municipalité.

Privilégiez les commerces près de chez vous: en plus d'éviter l'emballage de manutention et les émissions de GES, vous encouragerez l'économie locale.

### Recycler et composter mieux

Conservez vos bonnes habitudes en compostant et en récupérant quotidiennement. Mieux encore: téléchargez l'application Ça va où?, pour savoir quelles matières sont acceptées par votre municipalité et ce qui doit plutôt prendre la direction du bac de compost, de l'écocentre ou autres points de dépôt, ou de la poubelle.

**Vous doutez ?  
Consultez  
l'application  
RECYC-QUÉBEC**



Pour en savoir plus sur le recyclage et la consommation responsable, rendez-vous au [recyc-quebec.gouv.qc.ca](http://recyc-quebec.gouv.qc.ca)

La présente campagne relève des obligations des journaux assujettis au Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles (c. Q-2, r.10).

Un article de RECYC-QUÉBEC

Québec



# L'INCOMPARABLE SE FAIT RARE.

## GENESIS G70



GENESIS  
RIVE-SUD



G70 2.0T ADVANCED 2022  
À TRACTION INTÉGRALE

# 49400 \$<sup>†</sup>

### OFFRIR L'INCOMPARABLE

L'incomparable se fait toujours rare, et c'est le cas pour la Genesis G70 2.0T Advanced à traction intégrale. Saisissez l'occasion de vous procurer celle que l'Association des journalistes automobile du Canada (AJAC) a désignée comme étant la Meilleure voiture compacte de luxe au Canada en 2022 pour son extraordinaire équilibre entre élégance et fonctionnalité. Ce véhicule à la fois athlétique et sophistiqué est équipé d'un remarquable moteur turbo de 2,0 litres, de sièges en cuir haut de gamme, d'une traction intégrale de série et de bien plus encore. Si vous êtes prêt à vivre l'expérience Genesis, réservez un essai routier ou commandez votre véhicule en ligne dès aujourd'hui.



#### Entretiens réguliers gratuits \*1

Bénéficiez d'une expérience sans souci en tant que propriétaire, incluant les entretiens réguliers sans frais pour une durée de 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité.



#### Service de voiturier à domicile avec véhicule de courtoisie \*2

Pour les rendez-vous de service et d'entretien, communiquez simplement avec Genesis à domicile et nous viendrons chercher votre véhicule à l'endroit de votre choix. Pendant que votre véhicule sera au Service mécanique, nous vous fournirons un véhicule de courtoisie.



#### Garantie globale limitée \*3

Bénéficiez d'une totale tranquillité d'esprit grâce à une garantie complète de 5 ans/100 000 km.

1 833-847-8824

[www.genesisrivesud.ca](http://www.genesisrivesud.ca)

MC/MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Genesis sont des marques de commerce appartenant à (ou accordées sous licence par) Genesis Motors Canada, une division de Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et tous les noms de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. \*Prix de vente de 49 400 \$ disponible pour les modèles Genesis G70 2.0T Advanced 2022 à traction intégrale neufs. Le prix comprend les droits, les prélèvements et tous les frais applicables (excluant la TVH, TPS/TVP), Frais d'enregistrement, assurances, RDPRM et droits d'immatriculation en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Les stocks sont limités. Visitez [www.genesis.ca](http://www.genesis.ca) ou communiquez avec votre distributeur Genesis pour tous les détails.



GENESIS  
RIVE-SUD





# ÉQUIPE DUPONT

COURTIERS IMMOBILIERS

Nouveau membre de l'équipe



Catherine Proulx-Michelin  
Courtier immobilier  
Résidentiel



Skye Lecours  
Courtier immobilier  
Résidentiel & Commercial

Marie-France Dupont  
Courtier immobilier  
Résidentiel & Commercial

Geneviève St-Cyr  
Courtier immobilier  
Résidentiel

Isa-Maude Lacaille  
Courtier immobilier  
Résidentiel

ROYAL LEPAGE  
**PRIX  
DIAMANT  
ROUGE**  
2021

Les lauréats représentent  
les 2 premiers percentiles (2%)  
de tous les courtiers Royal LePage

Présents pour *Vous*

**ROYAL LEPAGE**  
PRIVILÈGE

[equipedupont.com](http://equipedupont.com)  
450 441-1576

# TÉMOIGNAGES

Présents pour *Vous*

## MARIE-FRANCE ET SON ÉQUIPE

Vendre et acheter en temps de pandémie et de confinement, dans un marché complètement fou, peut s'avérer très stressant! Mais grâce à Marie-France et son équipe, tout s'est fait en douceur!

Son expérience, ses connaissances approfondies du marché, son professionnalisme, sa patience, son écoute, sa disponibilité et ses talents de fine négociatrice nous ont rapidement mis en confiance et nous ont fait vivre une expérience gagnante à tous les égards!

De plus, la combinaison des forces de l'équipe, leur rigueur et leur étroite collaboration sont des atouts précieux pour une transaction réussie!

Contactez-la, vous ne serez pas déçu!

**Merci Marie-France! Merci Isa-Maude et merci à toute l'équipe!**

## RECONNAISSANCE DU PROFESSIONNALISME DE GENEVIÈVE

Merci Tamara pour la référence !

Geneviève, ce fut un plaisir de faire affaire avec toi. Je me suis sentie à l'aise tout au long du processus. Ton sens du professionnalisme, ta grande disponibilité et ton dévouement ont pesé dans la balance, et ce, sans compter la gestion des nombreuses visites réalisées dans un temps record. Je te remercie de tout cœur et je n'hésiterai pas à te référer à quiconque voudrait acheter ou vendre une propriété. Au plaisir!

**Martine**

## MERCI SKYE

Quand nous avons décidé de prendre un agent, pour vendre notre bien le plus précieux, c'est Skye Lecours que nous avons choisi.

Quel professionnalisme, une belle complicité dans toutes les étapes de la vente.  
Je vous la recommande sans hésitation.

**Merci Skye d'avoir été aussi impliqué dans notre projet.  
Martine et Yvon**

## CLIENTS SATISFAITS

Marie-France Dupont est un courtier digne de confiance! Elle a à cœur les intérêts de ses clients et donne l'heure juste. Elle est honnête et réaliste! Sans parler de son enthousiasme et de son dynamisme! Très compétente, elle fait tout en son pouvoir pour satisfaire ses clients et nous en sommes plus que reconnaissants. Un gros merci Marie et ce n'est que partie remise!

**Valerie Desautels**



**À VENDRE**

2893, rue des Morilles, Saint-Bruno-de-Montarville



**À VENDRE**

1675, rue du Sommet Trinité, Saint-Bruno-de-Montarville



**À VENDRE**

363, Place Gervais, Saint-Bruno-de-Montarville



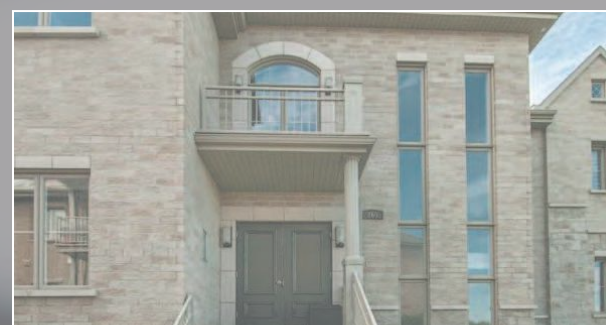
**À VENDRE**

1995, rue Melba, Saint-Bruno-de-Montarville



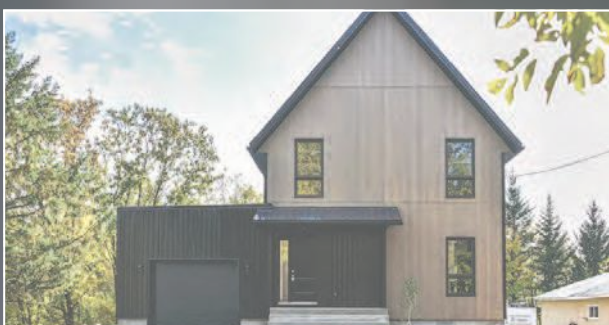
**À VENDRE**

303, avenue Achin, Saint-Lambert



**À VENDRE**

265, rue Deslières, app. 2B, Saint-Bruno-de-Montarville



**À VENDRE**

40, rue du Dépôt, Waterloo



**À VENDRE**

28, avenue de la Campine, Waterloo



**À LOUER**

900, rue du Gisement, app 14, Sherbrooke



**À VENDRE**

Construction à venir  
430, rue Des Pins, Saint-Bruno-de-Montarville



**À VENDRE**

Jumelés NEUFS  
1300 - 1302, Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville



**À VENDRE**

BÂTISSE COMMERCIAL  
409, boul. St-Luc, Saint-Jean-Sur-Richelieu



**ÉQUIPE DUPONT**  
COURTIERS IMMOBILIERS

**450 441-1576** [www.equipedupont.com](http://www.equipedupont.com)



# ÉQUIPE DUPONT

COURTIERS IMMOBILIERS

Nouveau membre de l'équipe



Catherine Proulx-Michelin  
Courtier immobilier  
Résidentiel



Skye Lecours  
Courtier immobilier  
Résidentiel & Commercial

Marie-France Dupont  
Courtier immobilier  
Résidentiel & Commercial

Geneviève St-Cyr  
Courtier immobilier  
Résidentiel

Isa-Maude Lacaille  
Courtier immobilier  
Résidentiel

ROYAL LEPAGE  
**PRIX**   
**DIAMANT**  
**ROUGE**  
2021

Les lauréats représentent  
les 2 premiers percentiles (2%)  
de tous les courtiers Royal LePage

Présents pour *Vous*

   
**ROYAL LEPAGE**  
   
PRIVILÈGE

[equipedupont.com](http://equipedupont.com)  
450 441-1576